



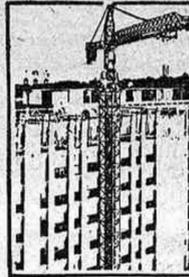
# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres  
Avda. Cernuda y Velasco  
Tels. 22 00 55 y 22 00 60

JUEVES, 31 OCTUBRE 1974. — AÑO XXXVII.—N.º 11.189 — PRECIO 8 PESETAS



GRUAS TORRE  
Potain Ibérica

ALQUILER Y VENTA



DELEGACION:  
V. ENGUIDANOS GARRIDO  
Avda Copuchinos, 21 Teléf 225927  
CASTELLÓN

## El Gobierno no desfallecerá en su decisión de construir una España más rica y más justa

### Dijo Arias Navarro en Burgos en el acto conmemorativo del X aniversario del PPO

### 41 ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE FALANGE ESPAÑOLA

### El cambio de los dos Ministros no tiene ninguna significación ni trascendencia. No implicará cambio alguno en la política del Gobierno, dice Arias Navarro

BURGOS, 30 (Pyresa). — El Presidente del Gobierno, durante su estancia en Burgos, ha concedido a un redactor de Radio Nacional la siguiente entrevista:  
—Sr. Presidente, nos quiere hacer un balance de su visita a Burgos?  
—Bueno, una visita gratuita, por la serie de realizaciones que he tenido la oportunidad de contemplar y que ponen de manifiesto el interés de las autoridades locales y la constante preocupación del Gobierno por la prosperidad de Burgos, al que todos debemos admiración y afecto y simpatía. Burgos no es solamente historia sino que es actualidad constante.  
—Sr. Presidente, el motivo de su visita ha sido el mundo del trabajo. ¿Nos quiere usted decir qué problemas del mundo del trabajo preocupa más, ahora mismo, al gobierno?  
—Bueno, el mundo del trabajo es siempre un problema, un problema venturoso que hay que ayudar cada día, impulsar, porque gracias a él se mueve el mundo, y en el que el gobierno ha cifrado uno de sus principales objetivos, y no solamente para cubrir todas

las aspiraciones justas y merecidas que se siente en el ámbito laboral, sino también, para justificar la raíz última del Movimiento. Sin cumplir este objetivo el Movimiento carecería de sentido.  
—El cambio de dos altos cargos, ministros, que hoy hemos conocido, ¿implicará algún cambio en la línea política por usted marcada?  
—Ninguna, en absoluto. España bajo la capitania del Caudillo sigue siendo cada día más firme, con los mismos objetivos, por tanto, no tiene ninguna significación, ni trascendencia.  
—Don Carlos, nos quiere usted, por último, decir, muy brevemente lo que usted diría hoy al mundo del trabajo, en la décima conmemoración de la fundación del P.P.O.?  
—Todo lo que yo le podría decir se lo ha dicho ya el Ministro del Trabajo: que tengan fe. Que tengan confianza, perfectamente justificada por los logros ya conseguidos durante la égida de Franco y que habrán de continuarse cada día acrecentadas para cubrir todos los objetivos, que ellos merecen y que el Gobierno está decidido a procurar.

### La dificultad no puede ser excusa sino estímulo, y por ello os prometo que se hará el máximo esfuerzo para lograr en este momento las metas más ambiciosas de la política social

BURGOS, 30 (Pyresa). — El Régimen del 18 de Julio, en el que estamos y al que servimos, y su feliz continuación en la Monarquía social que encarna el Príncipe de España, sólo lograrán continuidad y tendrán la adhesión de la mayor parte de nuestro pueblo en cuanto se hagan cargo de las necesidades materiales y morales legítimas del mundo del trabajo», ha dicho el Presidente del Gobierno, D. Carlos Arias Navarro, en su discurso pronunciado esta mañana en Burgos durante el acto conmemorativo del X aniversario de la creación del P.P.O. y la inauguración del Centro de Promoción Social.

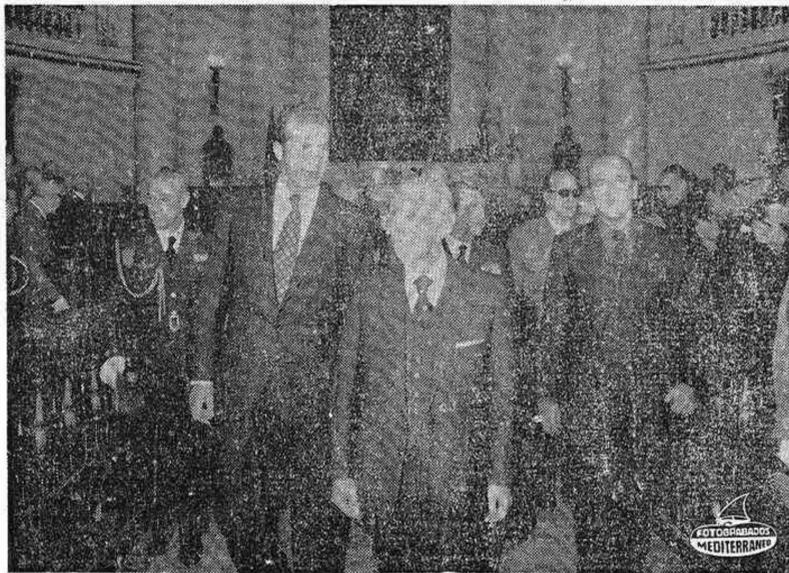
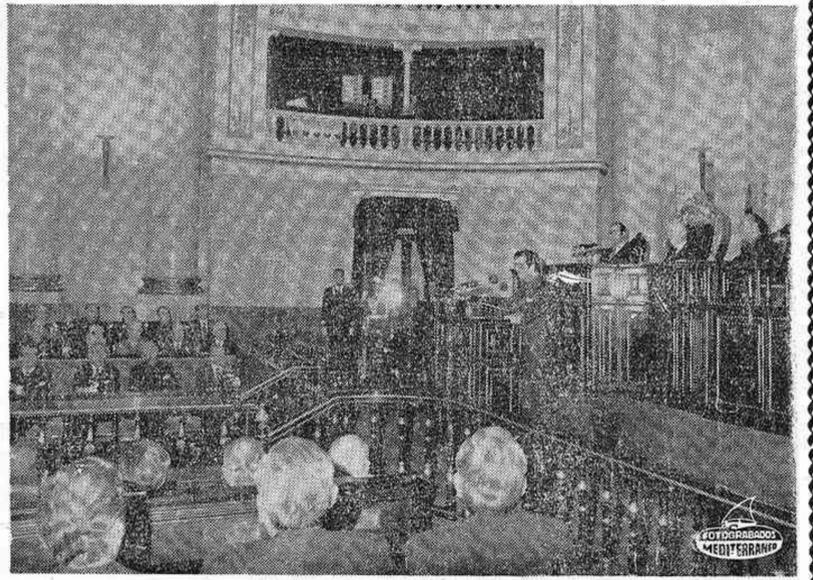
El Sr. Arias Navarro llegó a la capital burgalesa a las diez y media de la mañana. A la entrada de la ciudad fue recibido por el Ministro de Trabajo y Vicepresidente Tercero del Gobierno, D. Licinio de La Fuente, que había llegado ayer a Burgos, y por las primeras autoridades provinciales y locales. Junto con el Presidente del Gobierno llegaron también el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel, y los Ministros de Educación y Ciencia y de Relaciones Sindicales, señores Martínez Esteruelas y Fernández Sordo, respectivamente.

### PALABRAS DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO Y DEL CAPITAN GENERAL

Inmediatamente el Sr. Arias y las personalidades que le acompañaban se trasladaron a la sede de la Capitanía General, donde el señor Arias era esperado por miles de burgaleses que le acogieron con gritos de «Franco, Franco», «Viva España» y vítores a su persona. Tras escuchar el Himno Nacional, el Sr. Arias, acompañado por el Capitán Gene-

ral de la Región, Teniente General Prada Canillas, pasó revista a las fuerzas que le habían rendido los honores de ordenanza. Ya en la sede de Capitanía, y ante el clamor de los burgaleses agolpados en sus inmediaciones, el Sr. Arias se vio obligado a salir

Pasa a la pag. 10



### EL CAUDILLO RECIBIO AL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL DE CASTELLÓN

MADRID, 0 (Pyresa). — En la mañana de hoy, en el palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil:

—Comisión del Ayuntamiento de Daroca, Presidida por D. Federico Trillo-Figueroa, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Zaragoza; Comisión organizadora del monumento homenaje al hombre del mar y del Ayuntamiento de Torrevieja, presidida por D. Benito Sáez González—El pe, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Alicante; D. Enrique Fontana Codina, ex-Ministro de Comercio; D. José María Martínez Estrada, Delegado General del Instituto Nacional de Previsión; Marqués de Casa Oriol, Procurador en Cortes y Presidente de Hidroeléctrica Española, S. A.; Don José Luis Pérez Tahoces, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de CASTELLÓN DE LA PLANA; D. Salvador Escandell Cortés, Presidente de la Diputación Provincial de Valencia; Don Carlos Arauz de Roble, abogado y notario; D. Miguel Ramón Izquierdo, Alcalde de Valencia; D. Fernando Vizcaino Casas, abogado y escritor, acompañado de D. José Vicente Ramírez y García-Olaya economista, y editor; Doña María Ramírez Sánchez, acompañada de su esposo D. Félix Bermejo Meleno.

## NO EXISTE UNANIMIDAD ENTRE LOS GRUPOS GUERRILLEROS PALESTINOS

### Cuatro organizaciones denuncian el compromiso entre Jordania y la O.L.P.

### Para Israel, las decisiones de la "cumbre" árabe no son un buen presagio para la paz en Oriente Medio

RABAT, 30 (Efe). — El Rey Hussein de Jordania y Yasser Arafat Presidente del comité ejecutivo de la Organización de Liberación Palestina, han acordado reunirse la semana próxima en Amman para discutir las cuestiones que les interesan y especialmente las relaciones con la conferencia de Ginebra, ha anunciado esta mañana el Rey Hassan II de Marruecos en el curso de una conferencia de prensa.  
Refiriéndose a la conferencia de Ginebra, el Rey Hassan subrayó que la iniciativa es de la incumbencia única de los países que intervinieron en la confrontación, que son también los únicos que deben decidir en lo referente a la participación y a la fecha de su salida para Ginebra.  
Refiriéndose al petróleo declaró que los países han decidido no utilizarlo como arma contra occidente porque «es un arma de doble filo» y que por lo mismo

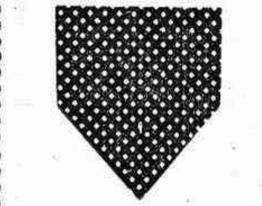
continuará fluyendo hacia occidente en el futuro.  
Se refirió también Hassan en la conferencia de prensa a la cuestión del Sahara occidental. A este respecto afirmó que Marruecos cuenta con el apoyo de los jefes de estado árabes de los países interesados y que pretende continuar al diálogo con España con miras a llegar a una solución del problema.  
Añadió el Rey Hassan que Estados Unidos e Israel deben reconocer a la Organización para la liberación de Palestina como parte negociadora o enfrentarse con un nuevo choque armado en el que los países árabes mantendrán las mejores posiciones. Refiriéndose concretamente a Israel añadió que «ahora le corresponde a él dar el próximo paso», y que los árabes «no seguirán esperando más tiempo a que se descongele la región de Oriente Medio.  
«Las naciones árabes tienen la

iniciativa de la paz si es que la paz se va a lograr. Ya no constituiríamos el flanco más débil. Cuanto más esperemos, más se armarán las dos partes en contienda y será cada vez menor la confianza en la reanudación de las conversaciones. En esta carrera de armamentos seremos

(Pasa a la pag. 11)

## KISSINGER, EN BANGLA DESH

DACCA, 30. (Efe-Reuter). — El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, ha llegado hoy a esta capital, procedente de Nueva Delhi, para llevar a cabo una visita de 19 horas a Bangla Desh.



MADRID. — S. E. el Jefe del Estado, acompañado del Príncipe de España, ha presidido el solemne acto conmemorativo del 41 aniversario de la fundación de Falange Española, que se ha celebrado en el Palacio del Consejo Nacional. El Consejero nacional por Asturias, D. Francisco Labadie Otermin, pronunció con dicho motivo una conferencia sobre «José Antonio y su tiempo». Vista general del salón del Palacio del Consejo Nacional durante la celebración de dicho acto. En la fotografía inferior, el Caudillo, acompañado del Príncipe de España y del Ministro Secretario General del Movimiento, abandonan el salón de actos del Palacio del Consejo Nacional. — (Fotos Cifra Gráfica)

## DIEZ MUERTOS Y VARIOS HERIDOS EN LA FACTORIA DE FASA-RENAULT EN VALLADOLID

### A causa de un incendio en la sala de montajes

MADRID, 30. (Pyresa). — La oficina de Prensa de Fasa - Renault ha facilitado la siguiente nota:  
«En la factoría de Fasa - Renault (Montaje II) a las cinco horas cincuenta minutos del día 30 de octubre de 1974, por causas que todavía no se conocen y en la zona de almacenes instalados en la cota cero (a nivel del suelo), se produjo un incendio que provocó la destrucción total de materiales e instalaciones en toda su superficie, dominándose a las ocho horas treinta minutos del citado día, antes de que se propagase a la nave de pintura sita en el piso superior.  
Como consecuencia del desgraciado suceso, se han registrado diez muertos y varios heridos de diversa consideración.  
Las pérdidas en las instalaciones aún no se han podido calcular, si bien el fuego ha afectado directamente a 10.000 metros cuadrados de las mismas y ha tenido incidencia sobre 13.000 metros cuadrados aproximadamente.  
Las labores de extinción del incendio se han llevado a cabo por los cuerpos de bomberos de Valladolid, Palencia, Segovia y parque del aeropuerto de Villa-

nubla. Una unidad de bomberos de Madrid, que se encontraba en camino, regresó al comunicarse que ya había sido totalmente sofocado.  
En la actualidad trabajan en la citada factoría dos turnos de 1.400 productores cada uno.  
La producción de la factoría, cuyas actividades quedaron suspendida sera de 368 coches diarios, lo que supone un 49 por ciento aproximadamente del to-

Pasa a la pag. 11

## Estallan tres bombas en la localidad francesa de Chautelin

PARIS, 30 (Efe). — Tres pequeñas cargas explosivas estallaron entre las 02:45 y las 03:16, hora local, ante los domicilios del Alcalde y el Teniente de Alcalde de la ciudad y en la entrada del edificio de la subprefectura.

El triple atentado no ha sido reivindicado por ningún grupo terrorista pero la policía cree está relacionado con las protestas ya efectuadas contra el establecimiento de un cuartel. Los atentados se produjeron en la ciudad bretona de Chautelin.



ayer en la ciudad

Parece que el tiempo se situó ayer en el lado de acá del invierno auténtico. El viento...

Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Mañana estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías...

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Destacamento de Castellón. Se han efectuado 56 servicios.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: LLOPIS, Dr. Clará, 5. MONERRIS, Pintor Carbó, 13.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

655 ACIERTE CON EL NUEVO colo wall

SERVICIO PERMANENTE DE FUNERARIA TELEFONO 21 31 42

CENTROS OFICIALES

Ayuntamiento

SESION ORDINARIA DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del Alcalde D. Francisco Luis Grangel Mascarós...

Seguidamente, la Comisión Permanente designó al Concejal D. Antonio Quintana Almela para que, en representación del Ayuntamiento, asista como Vocal al sorteo de los reclutas del Reemplazo de 1974...

A continuación, la Comisión Permanente facultó a la Alcaldía-Presidencia para que adquiriera un trofeo con destino al V Campeonato de España de Casting...

En despacho ordinario, la Comisión Permanente aprobó diversos expedientes de obras y de instalación de elementos auxiliares de la construcción...

A propuesta de la Comisión de Fomento fueron aprobadas las actas de recepción provisional de las obras de Pavimentación de calzadas y aceras del Camino Viejo de Alcora...

Asimismo fueron aprobadas las actas de recepción definitiva de las obras: Urbanización de las calles Pintor López (parcial y último tramo), Quevedo y Espronceda...

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Fomento se acordó conceder el plazo de un mes para la total terminación de las obras que está realizando don Francisco Edo Barrachina en la carretera de Alcora...

En despacho extraordinario y a propuesta de la Comisión de Servicios Públicos, se acuerda aprobar los planos esquemáticos de las Fases 1.ª y 2.ª de ambas zonas de direcciones y aparcamientos...

Escoja la funda que desee para Tapizar su coche en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 90

De conformidad con varios dictámenes de la Comisión de Servicios Públicos fueron aprobados los presupuestos de reparación de daños ocasionados por vehículos en instalaciones de la vía pública.

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos, se desestimó la solicitud formulada por don José Ferrando Basiero, para la construcción de un establo para ganado vacuno...

A propuesta de la Comisión de Servicios Públicos se acuerda devolver a "Nuevas Iluminaciones, S. A.", que fue contratista adjudicatario de las obras de iluminación de las calles Mayor Obispo Climent, Cazauros, Sancho Abella, Ruiz Vila, Gracia, Núñez de Arce y Asarau...

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos, se acuerda incluir en el correspondiente censo de conductores en activo de auto-taxis, a varios solicitantes que reúnen las condiciones exigidas en el punto primero de la resolución de 26 de junio último.

A propuesta de la Comisión de Hacienda se autorizó bajo determinadas condiciones a doña Teresa Ramos Llopis, adjudicataria de los puestos números 33 y 34, del Mercado de San Antonio...

Asimismo y a propuesta de la Comisión de Hacienda, se acordó devolver a "Carmacs Castellonense, S. L.", la fianza provisional que depositó para acudir a la subasta anunciada para la adjudicación en arriendo de los puestos números 56, 57 y 58, del Mercado de San Antonio.

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Hacienda fue aprobada la certificación relativa a los servicios prestados durante el pasado mes de septiembre por "Fomento de Obras y Construcciones, S. A.", adjudicataria de los Servicios de Limpieza de la Ciudad...

Acto seguido fue aprobado un dictamen de la Comisión de Hacienda sobre reclamación de contribuciones especiales.

A propuesta de la Comisión de Hacienda se aprobaron los nuevos proyectos de reparto de cuotas de contribuciones especiales, por beneficios especiales, por razón de las obras de Pavimentación de las Avenidas de Quevedo y Espronceda...

A continuación se aprobaron varios dictámenes de la Comisión de Gobernación sobre personal y una relación de facturas y gastos que presenta el Interventor de Fondos Municipales...

En despacho extraordinario y a propuesta de la Comisión de Servicios Públicos, se acuerda aprobar los planos esquemáticos de las Fases 1.ª y 2.ª de ambas zonas de direcciones y aparcamientos...

Finalmente la Comisión Permanente acordó, por unanimidad, a propuesta de la Alcaldía-Presidencia, hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación Municipal, con motivo del fallecimiento, ocurrido en el día de ayer, del Ilmo. Sr. D. Benjamín Fabregat Martí, ex-Alcalde de la Ciudad...



OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

Boletín correspondiente al día 30 de Octubre de 1974.

Temperatura mínima, 8,4 grados a las 5 horas 30 minutos.

Temperatura máxima, 18,6 grados a las 16 horas 40 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 44 y 32%, respectivamente.

Insolación eficaz de ayer 9 horas 35 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas 248 kilómetros.

Dirección dominante del viento Norte.

Precipitación en 24 horas, nula.

Presión atmosférica a las 20 horas, 760,5 mm.

Tendencia subiendo.

FIRMA DE ESCRITURAS DE ADJUDICACION DE OBRAS MUNICIPALES

Ayer, en el despacho de la Alcaldía, se firmaron las correspondientes escrituras públicas formalizando los contratos de adjudicación de la ejecución de la nueva señalización del Plan de Direcciones de Castellón...

SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO

Llamada al teléfono 213944

CATOLICIDAD

CULTOS EN LA CAPILLA DEL CEMENTERIO

Hoy Jueves: A las 5.30 de la tarde, santa misa valedera para cumplir con el precepto dominical con motivo de la festividad de mañana.

Viernes: Festividad de todos los Santos, misa a las 10, y a continuación, en el recinto del cementerio, ante la cruz que lo preside, responso, ambos actos por todos los difuntos de la ciudad...

Sábado: Conmemoración de todos los fieles difuntos. A las 10, misa; a las 4 de la tarde, santo rosario, que empezará en la capilla, recorrerá el santo recinto del cementerio y finalizará en la capilla...

A las 5.30 de la tarde, misa valedera en cumplimiento del día siguiente.

INDULGENCIAS A LOS QUE VISITEN EL CEMENTERIO

Desde el día uno de noviembre hasta el día 30 del mismo, los que devotamente visiten el cementerio y oren por los difuntos, aun sólo mentalmente, pueden ganar cada día una indulgencia plenaria aplicable únicamente a las almas del purgatorio...

SANTORAL

SANTOS DE HOY. Santos Alonso Rodríguez, S. J., Amplado, Urbano, Narciso, Quintán y Antonio.

SANTOS DE MAÑANA. La Fiesta de Todos los Santos, Santos Juan, Benigno, Diego, Cesáreo y Dacio.

FIRMA DE ESCRITURAS EN LA DIPUTACION

Anteayer, tuvo lugar en el Palacio Provincial la firma de la escritura de formalización del contrato de adquisición, previo concurso, de un vehículo-camión para el servicio de obras de la Diputación.

Asimismo se firmó la escritura de agrupación de fincas rústicas propiedad de la Corporación Provincial, situadas en el término municipal de Castellón y segregación de las parcelas en las que se ubicarán el Centro de Educación General Básica y Centro de Educación Especial...

Las escrituras de referencia fueron autorizadas por el Notario de esta Capital D. Ramón Puigdollers y Oliver, compareciendo el Presidente D. Francisco Abella Redó, asistido del Secretario General D. Alfredo García Crespo y el adjudicatario del vehículo-camión Automóviles Michavilla, S. A.

X CURSO DE ACTIVIDADES CIENTIFICAS DEL HOSPITAL DE ENFERMEDADES DEL TORAX LA MAGDALENA, EN COLABORACION CON LA SECCION DE NEUMOLOGIA DE LA SOCIEDAD DE MEDICINA Y CIRUGIA SOBRE EXPLORACION DEL APARATO RESPIRATORIO

Esta mañana a las 12.30 tendrá lugar en el Hospital «La Magdalena» la sesión inaugural del X Curso de Actividades Científicas que se realiza en este Centro...

El tema que se expondrá versará sobre: Inspección del aparato respiratorio. La exposición del tema correrá a cargo del Dr. D. Juan Guallar Segarra, Médico Director del Centro.

Se invita a cuantos compañeros interesen el tema.

Notas de Arte

HOY CLAUSURARAN SUS EXPOSICIONES GLORIA MERINO Y TRAVER CALSADA EN LAS GALERIAS ANASTASIA KLEIN Y NONELL, RESPECTIVAMENTE

Las magníficas exposiciones de Gloria Merino en Galería Nonell y de Vicente Traver Calsada en Galería Anastasia Klein han llegado a su postrer jornada.

HOY INAUGURA PACO BADIA UNA EXPOSICION DE OLEOS Y ACUARELAS EN LA SALA SYRA DE LA CIUDAD CONDAL

Hemos recibido el Catálogo de la exposición que Paco Badia inaugurará esta tarde en la Galería de Arte Syra de la Ciudad Condal.

En el catálogo hay comentarios de Eliseo Vives y de nuestro compañero Gonzalo Puerto. Los de este último con la reproducción de su crítica en MEDITERRANEO con ocasión de la exposición que hizo Badia en Galerías Porcar en octubre del año 1970.

La exposición tiene carácter antológico. Los óleos son representativos del quehacer de Badia desde 1928 hasta 1972 y abarca todo tipo de temas.

Las acuarelas representan su producción de 1962 y la de 1970 a 1974, siendo también los temas muy variados.

Funerary notice for Doña Antonia Julve Iturat, wife of D. Bautista Salvador Ortiz, who died on November 1, 1973. Includes details of the funeral and contact information for the funeral home.

Funerary notice for D. Enrique de Odriozola Belsa, Secretary of the Association of Knights of the Pillar. Includes details of the funeral and contact information for Pelliger Hnos. funeral home.

# Atraco a la sucursal del Banco de Valencia en Almazora

## EL BOTIN SE CIFRA EN 856.000 PESETAS

Ayer por la mañana, alrededor de las nueve, se perpetró un atraco en la sucursal del Banco de Valencia en Almazora, apoderándose el atracador de 856.000 pesetas.

A dicha hora llegó a la puerta del banco, todavía cerrada para el público, un individuo vistiendo gabardina, camisa blanca y sweater color rojo, entrando en la sucursal precisamente detrás de uno de los empleados de la misma. Inmediatamente sacó de la parte posterior de la gabardina una escopeta con los cañones recortados y cubriéndose rápidamente la cara con una media de gasa, amenazó a todos los empleados conminándoles a que permanecieran con los brazos en alto, y que uno de ellos le entregara el dinero que tuvieran en la caja.

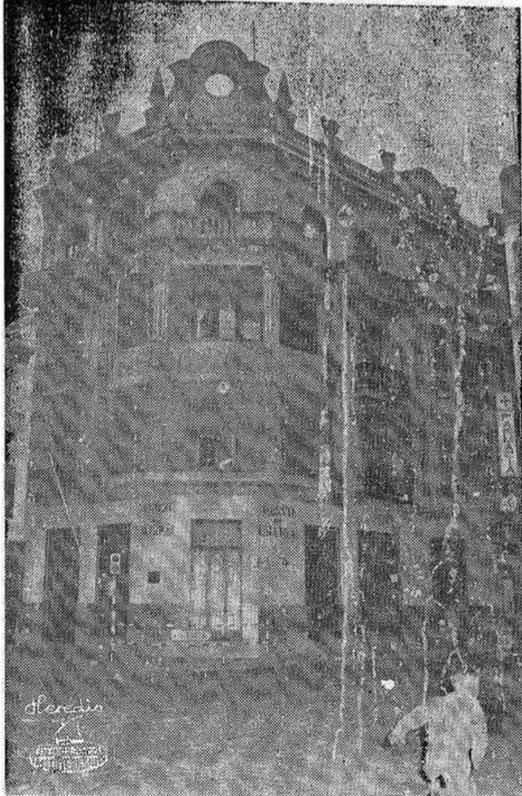
Fue precisamente el director de la sucursal el que le hizo entrega del dinero, que momentáneamente se calculó en unas 700.000 pesetas. Posteriores recuentos llevaron a apreciar que el total apoderado fue de 856.000 pesetas.

Una vez llevado a cabo el atraco, el autor, salió del banco y despojándose de la media, también rápidamente, se dirigió hasta la plaza próxima al banco y subiendo en un turismo, en el que le esperaba por lo visto un cómplice, salieron hacia la carretera general.

Cinco minutos después de haberse llevado a cabo el atraco se personaron en el banco fuerzas de la Guardia Civil, comenzando las investigaciones y recorriendo la población en el sentido señalado por algunos de los presentes en la huida.

Dos muchachos, hermanos, presenciaron cómo el atracador llegaba hasta el banco y al advertir la escopeta por debajo de la gabardina, se asomaron al banco comprobando que por debajo de la ventanilla amenazaba a los empleados.

El lugar donde se halla emplazado el banco, cruce de la Avenida del Generalísimo con la calle General Mola, es céntrico y muy transitado; incluso siempre hay en él un guardia de la circulación, vigilando los semáforos. Pero en el preciso momento del atraco —que como decimos sólo duró minuto y medio—, por circunstancias casuales no se encontraba en el cruce, por lo que



Las oficinas del Banco de Valencia en las que se produjo el atraco de ayer.

cuando se apercebí, ya el atracador había huido.

Ayer circularon por Almazora los más diversos comentarios al respecto; incluso hay quien apunta que el atracador salió a la Autopista, y cuando se apercebigieron de su entrada en la misma, se tomaron las oportunas medidas para localizarlo. Pero, —siempre según los rumores que circulan—, que logró zafarse del control, abandonándola en Puzol.

No hay que decir que momentos después de haber ocurrido el atraco, se congregó numeroso público a la puerta del banco y en

los alrededores comentando el hecho y haciendo ya cálculas sobre la cuantía del mismo.

No sonó la alarma del banco —ignoramos si la posee—, por lo que el atracador pudo abandonar el lugar sin ser molestado por nadie.

Otro de los rumores que circulaban es que se había visto por Almazora estos días a un hombre de unos 30 años —edad aproximada del atracador—, y que había llevado su coche a reparar a un taller. Nos interesamos por conocer la veracidad de esta afirmación, pero no fue po-

# SUCESOS

sible conocer ni saber nada sobre el particular.

Fuerzas de la Policía y de la Guardia Civil están llevando a cabo intensas investigaciones para identificar y detener al autor del atraco.

## CHOQUE DE CICLOMOTOR Y CAMION

En el km. 1 de la carretera de Burriana a Bechi, término municipal de Burriana, chocaron el ciclomotor que conducía Rufino Escorihuela Tena, de 39 años, vecino de Burriana y el camión matrícula V-2632-R-O conducido por Manuel Rodríguez Fernández, de 29 años, vecino de Plesent.

Resultó lesionado el conductor del ciclomotor y con daños los dos vehículos.

## LESIONADA EN CAIDA

Luciana Delgado Lara, de 81 años, vecina de Segorbe, resultó lesionada en caída fortuita, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el Dr. Aparici le apreció fractura de base de cráneo, de pronóstico grave.

## HERIDO EN LA FERIA

Ali Mohamed, de 19 años, feriante, resultó lesionado en accidente casual, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Aparici le apreció herida contusa en dedo anular de la mano derecha, de pronóstico leve, s/c.

## EJERCICIOS ESPIRITUALES para HOMBRES y MUJERES

(Según método S. Ignacio) que en régimen de internado dirigirá el P. RODRIGO MOLINA S. J., los días 8, 9 y 10 de noviembre, en la Casa de Ejercicios «LAS REPARADORAS» de Valencia. INFORMES: Escribir al Apartado de Correos 1.832 o llamar al T. 34-93-56. — Valencia.

## ACCIDENTE DE TRAFICO

Manuela Pueyo Bono, de 15 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en accidente de tráfico en la carretera del Grao, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el Dr. Aparici le apreció contusión en cadera derecha; contusión en hombro derecho y escoriaciones varias, de pronóstico reservado.

## ASISTIDOS EN LA RESIDENCIA

26 personas ingresaron en las últimas horas en la Residencia de la Seguridad Social; y 19 fueron asistidas en ambulatorio.

# CRUZ ROJA

## FIESTA DE LA BANDERITA

El próximo sábado, día 2, la Cruz Roja de Castellón sale un año más a la calle a celebrar su Fiesta de la Banderita.

No le es a esta Cruz Roja lo más interesante, con serlo tantísimo, el resultado económico de la postulación, sino el hecho de que por él hayamos de calibrar el grado de acierto en el cumplimiento de nuestros servicios, de nuestra ascensión en el concepto y el cariño de Castellón a su Cruz Roja.

Tal vez, después de todo y a pesar de los muchísimos quebraderos de cabeza que ello supone, sea de lo mejor de la Cruz Roja el depender total y absolutamente de su público, el no contar con subvención oficial de ninguna clase. Ello obliga a mucho. Péseta a péseta, duro a duro, billete a billete, es el pueblo quien le proporciona todo lo que es y

todo lo que tiene, y a nadie se le pregunta cuando nos hace su donativo quién es, cómo piensa, a donde va ni de donde viene.

Exactamente igual está obligado a emplearlo, ya que es bien conocido de todo el mundo que por los segundo y tercero de los Principios Fundamentales porque se rige, la Cruz Roja no admite en su servicio discriminación alguna de nacionalidad, raza, color, creencia religiosa, clase social ni opinión política. Que su fin único es el de esforzarse en aliviar el sufrimiento de las personas, sin más guía que sus necesidades ni permitirse otra prioridad que la de los casos más urgentes.

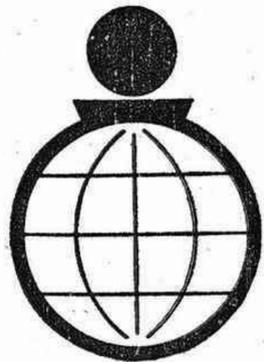
Acostumbrada como está la Cruz Roja a contar con la benevolencia y simpatía con que las Autoridades acogen siempre la Fiesta de la Banderita; sabiendo como sabe el cariño y desprendimiento con que le ayudan ese día sus asiduos colaboradores, de manera especialísima las señoras que presiden sus Mesas Petitorias y la alegre, bulliciosa y simpática juventud postulante, y teniendo pruebas continuadas de como el público responde todos los años en forma ascendente a nuestro llamamiento, esperamos lisonjados este día tan señalado para la Cruz Roja.

Un poco de apuro cuesta reiterar anualmente nuestras peticiones, pero salta a la vista que las necesidades múltiples que la Cruz Roja pretende atender, por solemne obligación contraída a nivel internacional desde hace más de cien años, parece como que hayan de ser eternas. La misma inmensa cantidad de conflictos humanos, cuando no acrecidos, con los mismos resultados decepcionantes; similares catástrofes naturales con idénticas dolorosas secuelas para las extensas zonas del mundo que las padece. Males y males sin cuento que no cesan, sino que, por el contrario, son cada día más numerosos y apremiantes.

Pensemos, pues, que nuestra ayuda, por pequeña que sea, puede servir tal vez para acallar un hambre lacerante, encender una esperanza en la desesperación, aplacar un odio, suavizar un resentimiento, poner un tenue rayo de luz y de alegría en la negrura de una vida falta de los más elementales medios de subsistencia material y abandono espiritual en los momentos en que ya no esperaba nada de nadie.

J. C.

# 31 DE OCTUBRE DE 1974



# La CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON al celebrar el 50 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

agradece, a toda la población ahorradora de Castellón y su provincia, la confianza depositada en la Institución.

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## VIARIOS

- (2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones. Vigilancia. Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (3792) CONSTRUCCION de villas, reparaciones de albañilería, cocinas y cuartos de aseo. Tel. 22-70-35.
- (4281) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnet. Alquiler coches. Benasal, 3.

## VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios fábrica garantizados. Conta do y plazos. Depósito: Jose Antonio, 7 Castellón.
- (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 4000 ptas. al mes. Aval bancario. Razón CIOSA. Enmedio 136 bajo. Castellón. Telf. 22 29 33.
- (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Fotocopia. Trinidad 35 Teléfono 22 31 82 Castellón.
- (8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-Alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.
- (4439) GRUPO LUPOA II -Fernando el Católico- Final Maestro Ripollés. Venta locales y viviendas subvencionados, 3-4 habitaciones. Información obra. Horario, 11 a 1 y 5 a 7.

- (4529) VENDE PISO lujoso General Abriat, 1, antes Rafalafena. Razón: Porteria.
- (4562) SE VENDE parcela magnífica situación en urbanización Playetas. Trato directo. Teléfono 22 40 91.
- (4571) CITOSA VENDE en urbanización aprobada oficialmente, parcelas desde 85.000 Ptas. 18 meses facilidades Razón: Mayor 48 bajo. Teléfono 22 32 00 y Enmedio 136 bajo. Tel. 22 29 33.
- (4599) VENDE PELUQUERIA caballeros, 2 sillones hidráulicos, lava-cabezas, 2 servicios, completamente nueva. Razón: Vázquez de Meilla, 100-4º, Villarreal.

(4600) VENDE PISO en Grao, C/ Canalejas, precio económico. Facilidades de pago. Razón: Telf. 22-27-49.

(4611) VENDE PERRO cruce Kocker Setter y perro lobo. Telf. 520068. Villarreal.

(4616) VENDE PISO terminado, vivienda, subvencionada, precio Ministerio Vivienda. Facilidades de pago. Teléfono 21 46 26 de 4 a 5 tarde.

(4640) VENDE VILLA en Benicasim. Facilidades tres años. Razón: CITOSA. Enmedio, 136-bajo. Telf. 22-29-33 y Mayor, 48. Telf. 22-32-00.

(4641) CAMBIO gran terreno solar por piso lujoso o locales comerciales en Madrid. Tno. 22 54 89.

(4658) PARTICULAR a particular vende piso, seminuevo, con vestíbulo, salón terraza, tres dormitorios. Razón en propio piso. C/ Pérez Dols, 5-1º-Izda., días 1, 2 y 3 noviembre.

(4680) VENDE APARCAMIENTO de coche en garage privado en travesía calle Trinidad. Facilidades de pago. Teléfono 22 11 64.

(4685) BENICASIM VILLAS, vende apartamento con o sin muebles, piscina, aparcamiento. Telf. 455-46-06. Madrid. Tardes.

(4686) VENDE PISO terminado, vivienda subvencionada precio Ministerio Vivienda. Facilidades de pago. Teléfono 21 46 26 de 4 a 5 tarde.

(4687) GANEN DINERO hasta 25.000 Ptas. mensuales. Ambos sexos. Cualquiera edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba. Ref. 65. C. Enamorados, 23. Barcelona (13).

(4445) TAMBIEN a USTED, señora o señorita, AVON le puede ayudar en los gastos de su hogar, obteniendo buenas ganancias y bonitos premios, como distribuidora de sus productos. Calidad, presentación, publicidad en Televisión y revistas junto con nuestra garantía incondicional, son las ayudas que AVON le ofrece en sus ventas. Telefóne al 21-27-08 de Castellón o escriba al Apartado 14.875 de Madrid, inmediatamente nos pondremos en contacto con usted.

(4565) PERSONAS que deseen fabricar en su casa collares, fantasías, podrán ganar 20.000 mensuales. Compra producción. Proveo material. Incluye sobre sellado con su dirección. Referencia 27. Apartado 244. Madrid.

(4577) OPERADOR CINE con carnet se precisa. Dirigirse: Navarra, 12. Telf. 21-21-09. Ref. Of. Coloc. núm. 4.453.

(4617) SE NECESITA aprendiz en taller reparación automóviles Vivas, C/ Orfebre Santalucia, 14-16. Telf. 22-40-57. Ref. Of. Colocación 4.488.

(4621) NECESITAMOS MECANICO joven con conocimientos generales de mecánica, soldadura, fontanería, etc. Se ocupará del montaje de instalaciones fabriles bajo dirección técnica. En una segunda etapa pasará a formar parte del equipo de mantenimiento de esta fábrica. Razón: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6. (Ref. Of. Col. 4.491).

(4625) SE NECESITA chica de servicio interna para Buriñana. Llamar al teléfono 51-03-26, de 10 a 1 de la mañana y de 4 a 8 de la tarde.

(4634) NECESITAMOS SENORITA de servicio, horario de 8 a 9:30. Interesados llamar al Telf. 21-23-94, de 8 a 9 noche.

(4645) NECESITAMOS SENORAS de limpieza. Razón: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6.

(4652) SE NECESITA aprendiz de mostrador Restaurante Goya. Avda. Casalduch, 27. Of. Colocación 4.321.

(4655) SE NECESITAN mujeres limpieza internas para Hotel "El Cid". Indiferente jóvenes o de mediana edad. Llaman al Telf. 30-07-00 de Benicasim. Ref. Of. Colocación 4.518.

(4660) SE NECESITA chica servicio, condiciones a convenir. Telf. 22-46-09.

(4665) SE NECESITA señora o señorita para trabajos en cocina de Restaurante. Preferible interna. Rest. Montecasim. Benicasim. Teléfono 30-09-81. Junto Gasolinera. O. C. 1.895.

(4666) SE NECESITA joven cocinero urgentemente. Buen sueldo si capaz. Restaurante Montecasim. Carretera 340. Benicasim. Junto Gasolinera. Telf. 30-09-81. O. C. 1.895.

(4667) SE OFRECE albañil para toda clase de reparaciones, aseos, cocinas, chalets, etc. Razón: Avda. Valencia, 13. Telf. 22-62-53.

(4669) NECESITO MUCHACHA servicio. Telf. 22-19-05. Fernando Católico, 1-6º-C.

(4679) NECESITO PISO sin muebles. Razón: Tno. 22 40 09 de 9 a 1 mañana y de 4 a 6 tarde.

(4683) SE ALQUILA almacén céntrico de 400 a 500 m2. Teléfono 21-20-44.

(4684) SE ALQUILA piso amueblado en C. Maestro Ripollés, barato. R. Conde Noroña, 8.

(4681) CONTABLE con experiencia en Administración, Contabilidad y Seguridad Social se necesita en Empresa radicada en Castellón. Sueldo a convenir. Interesados presentarse en Avenida de Valencia, 116 y 118. Referencia Oficina Colocación núm. 4. 537.

(4676) SE OFRECE Srta. de compañía culta, hablando italiano, inmejorables referencias. Razón: Telf. 52-16-06, Villarreal, de 2 a 3 tarde.

(4677) CONSTRUCCION. Se ofrece albañil para toda clase de obras, llamar al 22-40-03, serán atendidos inmediatamente.

(4673) VENDE camión EBRO para carnet de 2ª Razón: Virgen de Gracia, 69. Almazora.

(4675) VENDE 1.500 RANCHERA. Perfecto estado. MEBBA. Enmedio, 35-1º.

(4682) MATRIMONIO SIN HIJOS necesita chica servicio hasta media tarde. R. San Vicente, 48-5º. Telf. 21-33-07.

(4687) OFRECEMOS TRABAJO a jóvenes activos que deseen obtener unos ingresos iniciales de 15.000 pesetas. Le facilitaremos preparación adecuada, incorporación inmediata. Presentarse en calle Herrero 24-bis enfrente de la izquierda de 11 a 13 o de 430 a 730 para tener un cambio de impresiones.

(4688) IMPORTANTE EMPRESA electrodomésticos necesita electricistas y montadores antenas de Radio y T. V. Exigimos un mínimo de 2 años de experiencia y carnet conducir de 2ª. Razón llamar teléfono 22 62 79 de 9 a 10:30 mañana y de 12 a 130. (Ref. Of. Col. número 4.433).

(4689) COMPRARIA MASEO o alquería cercano Castellón. No importa su estado. Teléfono 22-58-61.

(4589) C.O.U. (Nocturno y diurno) Matemáticas, Física y Química, Magisterio. Profesor Licenciado. Academia Balmes. Trinidad, 26.

(4651) OPOSICIONES MAGISTERIO por cuadro de licenciados en Centro de Estudios Lledó. Calle Conde Pestaña, 21 y 57. Teléfono, 22 05 84.

(4656) ALUMNOS UNIVERSITARIOS 2º Magisterio darían clases particulares E. G. B. y 5º Bachiller, calle Doctor Fleming núm. 29. Interesados llamar teléfonos 22-61-30 22-26-55.

(4249) SE TRASPASA Bar Restaurant Chaparral, 17 Kms. Castellón. Razón: Telf. 69, San Juan de Moró. Llaman a partir de las 5 de la tarde.

(4584) SE TRASPASA Bar Boquerón, buena clientela, calle San Roque, 106.

(4659) SE TRASPASA Bar Restaurante Grupo Grapa, Las Villas. Razón: Telf. 30-09-53, excepto martes.

(4689) TRASPASA LOCAL comercial muy céntrico. Razón teléfono 22 38 71 de 11 a 13 y de 17 a 19.

(4382) VENDE 1.430 o 850 buen estado. Telf. 22-12-23, horas comida.

(4048) COMERCIAL GILGRA S. L. Compra-venta y alquiler vehículos todas marcas. Rda. Mijares, 92-94.

(4068) NUEVOS VELOMOTORES RIEJU! Motor Minarelli, 49 c. c. 4 marchas. Versiones Todo Terreno y Lujo. Facilidades de pago. Exposición-venta: TALLERES QUINTANA, Ribelles Comin, 3. Telf. 218923.

(4606) SE NECESITA joven cocinero urgentemente. Buen sueldo si capaz. Restaurante Montecasim. Carretera 340. Benicasim. Junto Gasolinera. Telf. 30-09-81. O. C. 1.895.

(4667) SE OFRECE albañil para toda clase de reparaciones, aseos, cocinas, chalets, etc. Razón: Avda. Valencia, 13. Telf. 22-62-53.

(4669) NECESITO MUCHACHA servicio. Telf. 22-19-05. Fernando Católico, 1-6º-C.

(4666) SE NECESITA joven cocinero urgentemente. Buen sueldo si capaz. Restaurante Montecasim. Carretera 340. Benicasim. Junto Gasolinera. Telf. 30-09-81. O. C. 1.895.

(4667) SE OFRECE albañil para toda clase de reparaciones, aseos, cocinas, chalets, etc. Razón: Avda. Valencia, 13. Telf. 22-62-53.

(4669) NECESITO MUCHACHA servicio. Telf. 22-19-05. Fernando Católico, 1-6º-C.

(4666) SE NECESITA joven cocinero urgentemente. Buen sueldo si capaz. Restaurante Montecasim. Carretera 340. Benicasim. Junto Gasolinera. Telf. 30-09-81. O. C. 1.895.

(4667) SE OFRECE albañil para toda clase de reparaciones, aseos, cocinas, chalets, etc. Razón: Avda. Valencia, 13. Telf. 22-62-53.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**FONT**  
**TODO EN CALOR**  
**CALOR NEGRO**  
**PRIMERAS MARCAS**  
 Solicite información en:  
 General Sanjurjo, 15 Teléfono 21 25 79. Castellón.

**HUESPEDES**  
 (3.909) PARTICULAR DESEA huéspedes. Avda. Casalduch, 44, 1-2ª. Telf. 22 24 18.

**COMPRAS**  
 (4581) COMPRARIA DOS pisos y planta baja en C. Oropesa o Benicarló. Información: Mayor, 128 (Bar Cuatro Esquinas). Preguntar por Sr. Luis.

**ENSEÑANZA**  
 (4554) ACADEMIA ALMI. Secretario. Administrativos. Idiomas. Banca. Preparación permanente. Nuestros alumnos encuentran buenas colocaciones. Trinidad, 5.

**AUTOMOVILES**  
 (6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.

(7941) DKW OASIONES procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehículos ocasión Carretera Nacional, frente Torre Michellín, Telf. 21-64-53. - Concesionario Provincial Autolicia.

**TRASPASOS**  
 (4249) SE TRASPASA Bar Restaurant Chaparral, 17 Kms. Castellón. Razón: Telf. 69, San Juan de Moró. Llaman a partir de las 5 de la tarde.

(4584) SE TRASPASA Bar Boquerón, buena clientela, calle San Roque, 106.

(4659) SE TRASPASA Bar Restaurante Grupo Grapa, Las Villas. Razón: Telf. 30-09-53, excepto martes.

(4689) TRASPASA LOCAL comercial muy céntrico. Razón teléfono 22 38 71 de 11 a 13 y de 17 a 19.

**EMPRESA DE EXPORTACION DE CITRICOS PRECISA**  
**CHOFER**  
 Carnet 2ª. Condiciones a convenir. Razón: Tnos. 223812 o 223816. (Ref. Of. Co. 4.528).

**IMPORTANTE EMPRESA METALURGICA NECESITA**  
**DELINEANTE-DIBUJANTE**  
 con conocimientos de fotografía para Oficina Técnico-Comercial. Condiciones económicas a convenir. Libro Servicio Militar. Los interesados diríjanse por escrito al Apartado 188 de Castellón. Ref. O. C. núm. 4.206.

## PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

**RADIO CASTELLON CADENA S. E. E.**  
 7,45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7,47 Despertar con música; 8 Matinal Cadena SER, con los principales espacios, Buenos días Señor, por el Rvdo. Padre Federico Sopena, Los deportes, por Vicente Marco, e informaciones de carácter general; 8,30 Las mañanitas, show de Pepe Fernández; 9 Cante flamenco; 9,30 Los estrenos de la SER; 9,45 Paco Ruiz, detective privado; 10 Matinal musical de Radio Castellón; 11 Servicio meteorológico de Levante; 11,30 Noticias deportivas, por Manuel Moderrrer; 12 Mediodía Cadena SER; 12,30 Nueva discoteca; 13 La hora del oyente; 13,15 Ayer y hoy; 3,35 Festiva 74. Realización de Vicente Escura; 14 Cotizaciones de bolsa; 14,05 Actualidad 14 horas; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14,55 La hoja del almanaque; 15 Canta para Vd.; 15,40 Dinero por litros; 15,55 La canción de la semana; 16 Luuccita. Novela de Delia Fiallo (Cap. 21); 16,45 LOS estrenos de la SER; 17 La Mención de Jalna. Novela de MIRA de la Roevhe (Cap. 253); 17,30 Ya no es hora de pecar. Novela de Rafael Barón (Cap. 19); 18 Tesoro Famoso; 18,30 Lux de Oro; 18,45 El espejo; 19 Un hombre llamado Juan. Novela de Guillermo Sautler Casseca (Capítulo 144); 19,30 Desfile de melodías; 20 Su música favorita; 20,50 Cantando en español; 20,45 Actualidad regional; 21 Resumen informativo; 21,05 Música del mundo; 21,40 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22,30 Trotadiscos; 22,45 Picadilly-Puerta del Sol; 23,15 Amenidades; 23,30 Hora XXV. Director, Basilio Rogado; 1 Cierre.

**LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.**  
 MATINAL.— 7,55 Sintonía y apertura; 8 Diario hablado de Radio Nacional de España; 8,40 Epícentro; Primera edición; 8,45 La voz de Olga Guillot; 9,05 Rueda de conjuntos; 9,30 Agenda femenina; 9,35 Antena deportiva; 9,40 Con ustedes Félix de Ypacarai y sus Paraguayos; 9,50

Los minutos del arroz Marqués; 10 Música para la mañana; 11 Acurela musical; 11,40 Exitos discográficos.  
 MEDIODIA.— 12 En Angelus; 12,02 Musical Castilla; 13 Sabor español; 13,25 Antena deportiva; 13,30 Ibérica Expres. Un programa realizado por Luis del Olmo.  
 SOBREMESA.— 14 Epícentro; La voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Ritmos, canciones y melodías; 16,30 Novela Cap. 12 de "Reto al pasado" escrita por Nieves Blanco.  
 TARDE.— 17,20 Antena deportiva; 17,30 Viva la música; 18,30 Novelas famosas: Cap. 16 de "Historia de dos ciudades"; 18,50 Desfile de intérpretes; 19,15 Programa Famoso.  
 NOCHE.— 20 Epícentro; Tercera edición; 20,15 Páginas celebres; 20,30 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdo. señor Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón; 21 Antena de la Juventud; 21,30 Penalty. Revista deportiva de actualidad; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22,30 Escena: Orfeo de Cocteau; 22,55 Lectura de programas para mañana y despedida; 24 Cierre de emisión.

**RADIO POPULAR EMISIONES EN (O.M.) Y (F.M.) PROGRAMAS MUSICALES.—** 3 Primera hora; 9, 11 y 13,30 Comunicaciones telefónicas; 9,45 y 11,45 Comunicaciones postales; 10,30 Top 50 de España; 15,30 L.P. a examen; 16 El ritmo del trabajo; 17 y 19 Calidad Populpar 45  
 PROGRAMAS INFORMATIVOS.— 13 Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante toda la semana; 13,30 Calle mayor. Información provincial; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional; 20 Calle Mayor (segunda edición); 22 Diario hablado de R.N.  
 PROGRAMAS DEPORTIVOS.— 13,50 Tiempo para el deporte; 20,15 Tiempo para el deporte (segunda edición); 21,45 Deportes.  
 PROGRAMAS RELIGIOSOS.— 1,55 Oración; 12 Angelus; 21 La Iglesia hoy; 24 Oración.

**Laboratorio Farmacéutico NECESITA**  
**VISITADOR MEDICO**  
**PARA CASTELLON Y SU PROVINCIA**  
 OFRECEMOS:

- \* Respalda el trabajo con productos de reconocido prestigio.
- \* Integración inmediata a una importante red de ventas.
- \* Curso intensivo de formación.
- \* Cursos periódicos de perfeccionamiento.
- \* Ingresos netos iniciales de 270.000 Ptas. durante el primer año y muy superiores a esta cifra a partir del segundo.
- \* Revisión anual de sueldos.

EXIGIMOS:

- \* Buen nivel cultural.
- \* Servicio militar cumplido.
- \* Dedicación exclusiva.
- \* Carnet de conducir.

Enviar «currículum vitae» adjuntando fotografía al número 9.934 Roldós-Anuncios, Vergara, 10. - BARCELONA-2.

**programas: 1**  
**LA VOZ DE CASTELLON**

**PRIMERA CADENA**  
 13,45 Carta de ajuste. Los Diablos.  
 14,15 Apertura y presentación.  
 14,16 Avance informativo.  
 14,20 Hoy 14,15. Información nacional a través de las regiones.  
 15,00 Telediarlo. Primera edición 15,25 Tele-revista. Mujeres.  
 16,00 Historias de un maestro. "Segundo episodio".  
 16,55 Despedida y cierre.  
 18,30 Carta de ajuste. Carlos Antón.  
 18,45 Apertura y presentación.  
 18,48 Avance informativo.  
 18,50 Un globo, dos globos, tres globos. Cuentopos. Tiempo libre. Dibujos animados: "Profesor Baltasar".  
 20,00 Telediarlo. Segunda edición 20,15 Cara al país.  
 20,45 El cine. "El proceso Paradine" (1947)

**SEGUNDA CADENA**  
 23,00 Telediarlo. Tercera edición. 23,25 Reflexión. Espacio religioso.  
 23,3 Despedida y cierre.  
 19,30 Carta de ajuste. La guitarra de Manitas de Plata (Flamenco).  
 20,00 Presentación y avances. "La ronda de la muerte".  
 20,01 El jinetecarlista. "La ronda de la muerte".  
 20,30 Encuentro con la música. "Los maestros cantores de Nuremberg" (Wagner).  
 21,30 Telediarlo. Información nacional e internacional.  
 21,45 Ritros funerarios en Yugoslavia.  
 22,15 Galería nocturna. "El modelo de Pickmann". "El querido difunto".  
 23,30 Última imagen.

**Electrocris, S.L.**  
 TRINIDAD, 69 - TEL. 22 56 32 - CASTELLON

**ELECTRODOMESTICOS**  
**Electrocris, S.L.**  
 Trinidad, 69 - Tel. 22 56 32 - CASTELLON

**CASTALIA**  
**AIRE ACONDICIONADO**  
 Proyectos y Presupuestos  
 Calle Trinidad, 31 - Tel. 22 39 16  
 CASTELLON

**Cartelera de Espectaculos**

**TEATRO CINE SINDICAL.** 7:30 tarde y 10:30 noche, LA VIDA SECRETA DE WALTER MITTY, Eastmancolor. A todos los públicos.

**ASTORIA.** - Segunda semana. 7:30 y 10:30, OPERACION DRAGON, Technicolor en 70 m/m. Bruce Lee y John Saxon. Mayores 18 años.

**TEATRO PRINCIPAL.** Mañana viernes, sábado y domingo, 7:30 tarde y 11 noche, Presentación de LUIS COROMINAS en «CHARLY 74», con tres de sus más geniales interpretaciones. Viernes, «CHARLY, NO TE VAYAS A SODOMA». Sábado: «HISTORIAS DE AMOR», y Domingo, «LAS LOCURAS DE CHARLY». Mayores 18 años.

**DON HILARION** (Sala de Fiestas). Todos los días grandes atracciones nacionales e internacionales. I. Ballester, 19. A. mayores 18 años.

**SABOYA.** - 7:30 y 10:30, EL VIAJE, Eastmancolor. Sofía Loren y Richard Burton. Mayores 14 años y menores acompañados.

**AVENIDA.** - 7:30 y 10:30, LA NOCHE DE LOS BRUJOS, Eastmancolor. Simón Andreu y Kall Hansa. Mayores 18 años.

**REX.** - 7:30 y 10:30, TU DE DIA, YO DE NOCHE, en Color. Marhe Keller y Jacques Higelin. Mayores 18 años.

**TEATRO ARGENTINO.** Hoy 11 noche, ¡DEBUT! con sus fabulosas atracciones. A. mayores 18 años.

**CINE SAN PABLO.** - 8:45 tarde, continúa, LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS, Cinemascope y Color, y HOMBRE O DEMONIO, Eastmancolor. A. mayores 14 años, menores acompañados.

**CINE CONDAL** (Villarreal). Sesión 10 noche, LOS HERMANOS MARK EN UNA NOCHE EN LA OPERA, y MUERTE A KARATE EN BANGCOG, Cinemascope y Color. A. mayores.

**CINE BAHIA** (Villarreal). - 10 noche, FUERTE PERDIDO y 20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO (Dibujos). Mayores 14 años y menores acompañados.

**CINE VICIANA** (Burrriana). 7:30 tarde y 10:30 noche, HARRY EL FUERTE, con Clint Eastwood. Mayores 18 años.

**Notas musicales**  **Notas musicales**

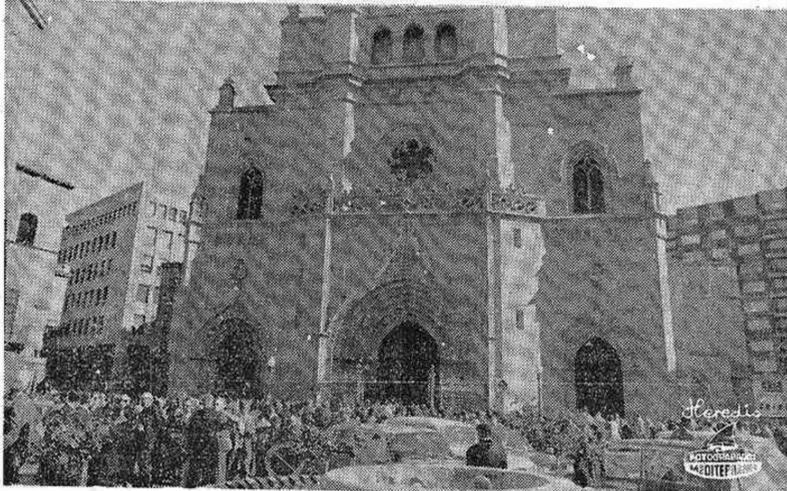
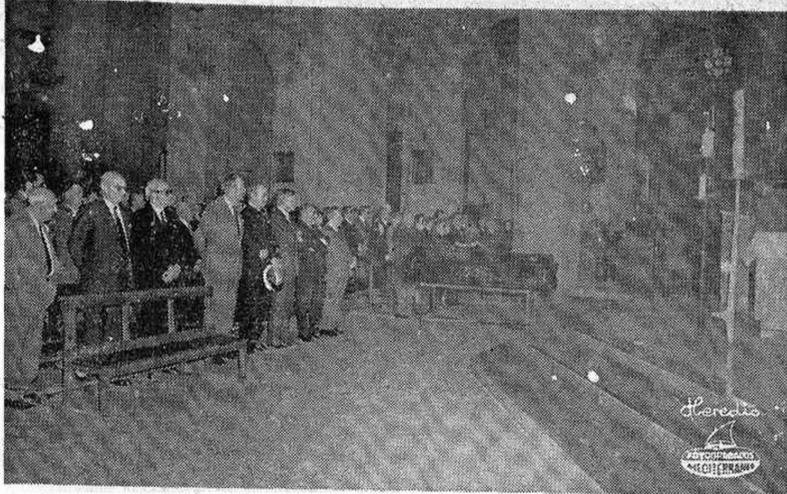
**MAÑANA CONCIERTO DE GUITARRA DE EUGENIO GONZALO EN LA FILARMONICA**

Mañana, a las ocho menos cuarto de la tarde, ofrecerá un concierto de guitarra en el salón de actos del Instituto, un concierto organizado por la Sociedad Filarmónica, el artista Eugenio Gonzalo.

Su recital se ajustará al siguiente programa:

I.—MUSICA ANTIGUA: "Gallador", J. Dowland (s. XVI); "Alemana", ídem; "Fantasía" (que contrahace el arpa a la manera de Ludovico), A. Mudarra (s. XVI); "Dos sonatas", C. Scar-

**Exequias y entierro del ex-Alcalde D. BENJAMIN FABREGAT**



**AYUNTAMIENTO DE ESLIDA EDICTO**

En virtud del anuncio de subasta publicado en el Boletín Oficial de la Provincia n.º 123 de fecha 15 de los corrientes por la Jefatura Provincial del Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza, el día 14 de Noviembre próximo a las once horas, se celebrará en el Salón de Actos de esta Casa Capitular, la 1.ª subasta para la enajenación de 723 pines equivalentes a 200 m3 de madera en pie con corteza del monte 53-D, denominado «Solana de la Mina», por la tasación al alza de 170.000 ptas. y presupuesto de ejecución de 10.709 ptas.

Dicha subasta se celebrará con arreglo a las normas contenidas en dicho anuncio y Pliego de Condiciones Facultativas y Económicas fijadas por ICONA, que estará a disposición de quien lo solicite en las Oficinas del Servicio, calle Herrero, 27-bajos, Castellón.

Las proposiciones con arreglo al modelo que se inserta en dicho anuncio se presentarán en la Secretaría de este Ayuntamiento durante las horas de Oficina, hasta 24 horas antes de la iniciación de la subasta e irán acompañadas de justificante de haber constituido un depósito provisional equivalente al 2% del precio de tasación y una declaración jurada en la que el licitador afirma bajo su responsabilidad incurso en ninguna de las causas de incapacidad o incompatibilidad que previene la Ley de Administración y Contabilidad y la Ley de Montes. El Adjudicatario contrae la obligación de elevar la fianza al 5% sobre el importe del remate, una vez le sea adjudicada definitivamente la subasta y vendrá obligado a ingresar los gastos de tasas y abonar en la Delegación de Hacienda el Impuesto General sobre Transmisiones Patrimoniales.

Al propio tiempo se hace saber que de conformidad con el edicto publicado en el mismo Boletín Oficial de la Provincia n.º 125 de fecha 19 de los corrientes, se celebrará en el Salón de Actos de esta Casa Capitular el mismo día 14 de Noviembre próximo a las doce horas, la 3.ª subasta de 434 pines equivalentes a 120 m3 de madera en pie y con corteza de los montes Propios de este Municipio «Barranco la Lobá» y «Masías» de conformidad con el anuncio publicado en el B. O. de la Provincia n.º 56 de 11 de Mayo de 1974 por la tasación al alza de 96.000 ptas. resultante de la rebaja del 20% de la tasación anterior de 120.000 ptas. y cuyas licencias de corta expedidas por la Jefatura de I. CONA. obran en poder de este Ayuntamiento.

Esilda, 28 Octubre de 1974

EL ALCALDE,  
VICENTE CHESA

**El Centro de Termalismo y la Universidad inician una interesante colaboración**

Constituye un motivo de verdadera satisfacción para nosotros la noticia de que un Establecimiento Sanitario de nuestra provincia va a incluir la docencia universitaria como una faceta más de su actividad.

El reglamento aprobado por O.M. de 2 de Mayo de 1974, crea en el seno de la Facultad de Medicina de la Universidad de Valencia, la Escuela Profesional de Rehabilitación, para la formación de médicos especialistas en esta rama de la medicina.

Con la citada Escuela, para la que ha sido nombrado Director el Profesor D. Carlos Caballé Lançry, Jefe de Rehabilitación de la Facultad de Medicina de Valencia, quien el pasado jueves pronunció en el Colegio de Médicos de Castellón una magnífica conferencia sobre «Rehabilitación del enfermo hemipléjico», colaborará el Centro de Rehabilita-

ción y Traumatología de la Seguridad Social de Valencia y el Centro de Termalismo Helio Marino y Recuperación Funcional de Benicàssim.

Y otra noticia, motivo también de satisfacción ha sido el nombramiento del Dr. D. Joaquín Farnós Gauchá, Director del Centro de Termalismo, como Profesor adscrito a dicha Escuela Profesional, por el Rector Magnífico de la Universidad de Valencia.

Al congratularnos por tan buenas noticias, deseamos al Centro de Termalismo una fecunda colaboración en esta nueva faceta de docencia universitaria, en beneficio de una sólida formación de médicos especialistas en Rehabilitación. Y nuestra felicitación más sincera al Dr. Farnós Gauchá, a quien deseamos los mayores aciertos en el puesto para el que ha sido designado.

**JEFATURA DE TRAFICO**

**CANJE DE PERMISOS DE CIRCULACION Y SUSTITUCION DE PLACAS DE MATRICULA**

Por Resolución de la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico de 6 de septiembre de 1973 (B. O. del E. núm. 223, de 17 de septiembre), en cumplimiento de la Norma Tercera de la Orden de la Presidencia del Gobierno de 19 de octubre de 1972 (B. O. del E. número 257, de 26 de octubre), se dictan normas complementarias para la sustitución de las placas de matriculas de los automóviles, remolques y semi-remolques que se hallaban matriculados en la fecha de entrada en vigor del Decreto 2.064/1971, de 13 de agosto, por las de nuevo modelo que el mismo Decreto establece, así como para el canje de los permisos de circulación y para la expedición de las tarjetas de inspección técnica en dicho Decreto instauradas.

En cumplimiento de lo previsto en las disposiciones citadas, durante el próximo mes de noviembre habrán de ser canjeados por el nuevo modelo internacional, los permisos de circulación correspondientes a los vehículos de la matrícula de Castellón, comprendidos entre el CS-52.947 y CS-53.993.

El canje deberá solicitarse en la Jefatura de Tráfico de la residencia habitual del titular del vehículo aunque éste se halle matriculado en otra provincia.

A continuación se indican los números de matrícula de toda España que han de canjearse en el mes de noviembre próximo:

VI-27.934 al VI-28.488.  
AB-34.670 al AB-35.354.  
A-134.631 al A-137.292.  
AL-33.231 al AL-33.887.  
AV-12.036 al AV-12.273.  
BA-43.414 al BA-44.271.  
FM-133.348 al FM-135.983.  
B-729.559 al B-743.979.  
BU-34.170 al BU-34.844.  
CC-27.544 al CC-28.087.

CA-75.628 al CA-77.122.  
CS-52.947 al CS-53.993.  
CR-30.968 al CR-31.579.  
CO-69.122 al CO-70.487.  
C-76.321 al C-77.828.  
CU-15.672 al CU-15.981.  
GE-83.808 al GE-85.464.  
GR-53.996 al GR-55.062.  
GU-15.339 al GU-15.642.  
SS-88.685 al SS-90.437.  
H-27.760 al H-28.308.  
HU-30.727 al HU-31.333.  
J-43.636 al J-44.497.  
LE-46.905 al LE-47.831.  
L-58.336 al L-57.449.  
LO-25.523 al LO-26.027.  
LU-25.430 al LU-25.931.  
M-763.398 al M-778.488.  
MA-83.765 al MA-85.420.  
MU-100.203 al MU-102.183.  
NA-64.916 al NA-66.198.  
OR-25.435 al OR-25.938.  
O-121.700 al O-124.104.  
P-19.943 al P-20.336.  
GC-61.438 al GC-62.651.  
PC-66.524 al PC-67.838.  
SA-35.924 al SA-35.613.  
TF-59.760 al TF-60.940.  
S-60.273 al S-61.464.  
SG-14.913 al SG-15.207.  
SE-151.148 al SE-154.124.  
SO-10.840 al SO-11.053.  
T-64.186 al T-65.453.  
TE-12.461 al TE-12.706.  
TO-32.959 al TO-33.609.  
V-236.869 al V-241.560.  
VA-48.687 al VA-49.649.  
BI-138.113 al BI-138.803.  
ZA-17.328 al ZA-17.689.  
Z-85.745 al Z-87.439.  
CE-9.519 al CE-9.708.  
ML-9.415 al ML-9.600.  
SH-3.709 al SH-3.795.

De no haberse hecho ya, es preciso sustituir —dentro del mismo mes en que corresponda hacer el canje del permiso de circulación— las placas de matrícula por otras reflectantes homologadas.

Lo que se hace público para general conocimiento.

**RELACION DE DONATIVOS RECIBIDOS EN ESTA ASAMBLEA PROVINCIAL DE LA CRUZ ROJA Y BANCO DE VALENCIA PRO DAMNIFICADOS HURACAN DE HONDURAS, HASTA EL DIA DE LA FECHA**

	Pesetas
Suma anterior	15.261
D.ª Isabel García	3.600
D.ª Pilar Huesca	1.000
Un riojano	500
Delegación Cruz Roja Española Almazora	1.725
Asamblea Local Cruz Roja Vilarreal	4.000
Delegación Cruz Roja Segorbe	300
Delegación Cruz Roja Onda	2.650
D.ª Nieves Pérez	1.000
Banco de Sangre Cruz Roja Nules	5.000
Delegación Cruz Roja Nules	5.110
Delegación Cruz Roja Española Vinaroz	5.000
Delegación Cruz Roja San Mateo	1.100
<b>Suma total</b>	<b>46.246</b>

**NACE UNA NUEVA CONSTRUCTORA: CONSTRUCCIONES LAZARO**

AUNQUE DESDE AHORA INICIEMOS NUESTRA «SINGLADURA» COMO CONTRATISTAS, NO QUIERE DECIR QUE SERAN NUESTROS CLIENTES QUIENES HABRAN DE PAGAR NUESTRO APRENDIZAJE, NI MUCHO MENOS, NUESTRA EXPERIENCIA EN LA CONSTRUCCION TIENE AVALADA POR UN GRAN NUMERO DE OBRAS REALIZADAS Y QUE A GRANDES RASGOS RESEÑAMOS ALGUNAS DE ELLAS:

Pantanos, Grandes Puentes, Terminales de Aeropuertos, Balización y Torres de Control en Campos de Aviación, Almacenes y Parques de Mercancías en Puertos, Abastecimiento de Agua a Poblaciones, Silos para el Servicio Nacional de Cereales, Fábricas de Embutidos, Mataderos, Frigoríficos, Centrales Hortofrutícolas, Grandes obras para Altos Hornos, Fábricas Químicas, Fábricas de Bidones, Relaminadoras, Institutos, Piscinas y Polideportivos, Colegios, Guarderías Infantiles, Iglesias, Clínicas y Sanatorios, Laboratorios, Edificios para Casas Consistoriales, Edificios Sociales para distintas Cajas Rurales, Hoteles de todas las Categorías, en la Península y Baleares, Viviendas, Chalets, Apartamentos y gran número de Suensales para distintos Bancos: Todo ello distribuido por nuestra geografía Nacional.

No obstante y a pesar de cuanto hemos reseñado, para mayor garantía de nuestros clientes, contamos con el asesoramiento Técnico de Titulados Superiores.

Esta es nuestra carta de presentación, estudiaremos cuantas ofertas nos soliciten, relacionadas con la construcción.

Estamos a disposición de nuestros posibles clientes en:

Calle Lagasca, 26 - Primero

Teléfonos: 222366 y 221963

CASTELLON DE LA PLANA



LINARIN

**TEATRO ARGENTINO ¡RIANSE DE NUEVO CON SUS COMICOS PREFERIDOS!**



TONO



JOE CORREIRA

¡No lo dude! su teatro ¡EL ARGENTINO!

A. MAYORES 18 AÑOS

HOY 11 NOCHE DEBUT



**¡LE CIRQUE DE PARIS!**

EL CIRCO QUE HA DADO LA VUELTA AL MUNDO

ESTA ES LA FECHA

VIERNES  
**1**

3 únicos días, 3

PRESENTA:

**HABIA UNA VEZ UN CIRCO**

¡RAZAS!, ¡FIERAS! Y ¡SENSACION!



UN CIRCO FUERA DE SERIE ¡RAZAS! ¡FIERAS! Y ¡SENSACIONES!

INSTALADO, COMO HOMENAJE DE SIMPATIA A LAS FIESTAS EN EL POLIGONO DE RAFALAFENA

APARCAMIENTO GRATUITO PARA 10.000 VEHICULOS

# La Policía Municipal en el servicio a la ciudad

Por ENRIQUE CASADO PEDRAZA  
Concejal Delegado para la Policía Municipal.

Obligado es en el inicio de este año, ideas nacidas de una cordial relación, manifieste el grande honor que para mí representa poder decir algo en pro de la Policía Municipal.

El camino de los afectos, anticipadamente lo confieso, me lleva a proclamar el particular y profundo que siento por ella; por todos y cada uno de los hombres que la sirven en la gran ciudad, o en la más humilde de los pueblos. En la calle, en las calles y plazas de estos pueblos y ciudades de España, con la amabilidad como vehículo de espontánea amistad, así debe de ser, estos hombres, con iniciales que enmarcan sus letras FM en las solapas de sus uniformes, y el escudo de la ciudad en el frontal de sus gorras son, de hecho así sucede, los grandes Relaciones Públicas de un pueblo. Servidores de un orden ciudadano, ellos son, también, la primera sonrisa de bienvenida al visitante, la palabra que informa, el amigo que ayuda, o la Autoridad que reconviene cuando la necesidad del bien común así lo demanda.

El Agente Municipal, antes que otros atractivos ganen el favor del forastero, plazas, avenidas, monumentos históricos, y esos matices humanos que dan personalidad a un pueblo, es gentil ejemplo de orden y cordialidad que predispone favorablemente a aquel.

Estas condiciones expuestas tienen base formal; en el propio trato y relación con el pueblo al que sirven. En ciudades que como la nuestra no han legado por el número de sus habitantes a despersonalizar, deshumanizándolo, el vínculo agente municipal-ciudadano, éste tiene en todo momento que ser de delicada amistad. Una indicación afectuosa, mejor que cualquier otra actitud, puede hacer más grata nuestra convivencia. Al servicio de esta convivencia, piénsese en los mil problemas de circulación auténtico talón de Aquiles de la ciudad de nuestros días. La figura del Agente Municipal debe encontrar comprensión para su labor. La tarea es ardua y, unos y otros, no debemos hacerla más difícil. Si ponemos buena voluntad, la necesidad de correctivo, la antipática multa, no debe ser solución nunca. Ciertamente que por el proceso acelerador del desarrollo los problemas se multiplican, conscientes de ello, en ninguna circunstancia nos deben arrastrar. Seamos ante todo responsables, que el buen juicio libre la labor de nuestra Policía Municipal que, con sinceros deseos de ser comprendida y respetada, respeta y comprende. En esta esperanza y con expresados ánimos de superación, así me consta, vive y trabaja en el servicio a la ciudad, la POLICIA MUNICIPAL.

## INTERESANTE CONFERENCIA DE LUIS M. RICHART EN LA CASA DE CULTURA SOBRE «EL NIÑO EN LA PINTURA»

El investigador valenciano Luis M. Richart dio ayer una conferencia sobre "El niño en la Pintura" ante numeroso y selecto público.

Comenzó su intervención con una charla sobre la preocupación que siempre creó el niño en las almas sensibles.

Seguidamente hizo un estudio francamente interesante de la presencia del niño en la literatura, tanto en la prosa como en la poesía, destacando títulos y autores más destacados en este aspecto. Aprovechó la oportunidad para recitar dos poemas cortos bellísimos dedicados a los niños.

Luego comentó con amplitud y buena documentación el aspecto del niño en la música sobre premios semejantes. Comentó las diversas obras escritas por grandes músicos como Haydn, Mozart, Fisher, Brahms, Mendelssohn, Bizet, Schuman, Iturbi, López Chavarri, etc.

Finalmente estudió la aparición del niño en la pintura, primero en grupos familiares y luego ya como únicos protagonistas. Esta faceta comienza —dijo— con el impresionismo y continúa aún hoy.

Seguidamente proyectó una extensísima, antológica y bellísima colección de diapositivas que comentó sobre los fondos musicales que había citado en su conferencia. De manera especial cuando proyectó la obra de Peris Aragó el gran pintor valenciano.

La conferencia y la proyección de diapositivas, fue seguida con gran interés y el público premió la actuación del Sr. Richart con grandes aplausos y el conferenciante recibió finalmente generales felicitaciones.

# ACTUALIDAD EN VILLARREAL ¿BUENOS AUGURIOS PARA LA CAMPAÑA NARANJERA?

HAN hecho acto de presencia en la calle los grupos de operarias que trabajan en los almacenes para la confección de naranjas. Desde unos días atrás, a las horas de entrada y salida del trabajo, aparecen los mencionados grupos que, si de momento son reducidos y aislados, no cabe duda de que engrandecerán en breve y las hábiles operarias invadirán las calles de la ciudad en sus habituales idas y venidas.

La entrada al trabajo, lo mismo que la salida de los almacenes, principalmente esta última, siempre constituye una estampa movida e incluso alegre; pero ahora, al principio de la temporada, ese movimiento de personal tiene todo el interés de una promesa porque es como el augurio de que, a pesar de las dificultades con que tropieza actualmente el comercio naranjero, todo se desenvolverá sin novedad.

Por lo menos, eso es lo que esperamos todos y, mientras no venga la inexorable realidad a demostrarnos lo contrario, hemos de confiar en que se convertirán en gozosa realidad nuestros deseos optimistas.

Por de pronto, la temporada, siempre enigmática en cuanto al éxito de su desarrollo, ha comenzado y se desenvuelve con regularidad. Lo cual, en las actuales circunstancias, no deja de tener su importancia dentro del ámbito de lo normal.

Lo verdaderamente malo y funesto sería que la campaña se retardara y siguiera sin dar señales de vida; pero no, en la calle han surgido los primeros grupos de ágiles operarias que van y vienen diariamente camino del almacén. Es un síntoma realista, inequívoco y esperanzador.

## NEUVOS CURSOS EN LA FUNDACION FLORS

Subvencionados por el Fondo Nacional de Formación Obrera, el día 4 de noviembre, comenzará en la Fundación Flors, el curso de corte y confección para chicas, y el de ajuste para chicos, dirigidos ambos por los profesores de la Escuela de Enseñanza Profesional.

En combinación con la Empresa Fort, se ha convocado otro curso para el que queda abierta la matrícula y se admiten solicitudes. Hasta la fecha, van matriculados 120 alumnos para los estudios oficiales de administrativos, mecánicos y electricistas, más otros 40 para los cursos antes mencionados.

## PREMIOS LITERARIOS

En los Juegos Florales celebrados recientemente en Nules y en Onda, los villarrealeses Manuel Villarreal y J. Bautista Carceller han sido premiados por dos composiciones poéticas el primero y cuatro trabajos en prosa el segundo. Seis galardones en total.

En estos tiempos, tan ferocemente dominados por el materialismo, resulta confortador comprobar la existencia de espíritus selectos que dedican lo mejor de sus ojos al cultivo de las letras. Enhorabuena.

## SOLEMNIDAD DE TODOS LOS SANTOS

Aunque es una fiesta de exaltación de la santidad, puesto que lo que en ella se pretende es la veneración de todos los santos, incluidos los biaventurados ángeles, cuyos nombres no figuran en el santoral y de los cuales no hay constancia en los registros de la humanidad, el pueblo fiel suele confundirla, a menudo, con la conmemoración de los Ecles difuntos porque en algunas partes, como ocurre entre nosotros, la visita al camposanto se inicia el día primero de noviembre por la tarde, o sea, el día de la fiesta. Sin embargo, está y la conmemoración de los difuntos no tienen nada en común y son dos celebraciones totalmente diferentes.

En la solemnidad de Todos los Santos, la Iglesia presenta a la consideración del pueblo el magnífico ejemplo de los héroes del cristianismo que son los santos, su temple, su dignidad y el incomparable galardón que han conseguido.

Pero al mismo tiempo, nos recuerda los medios que emplearon para alcanzar esta meta suprema, que no son otros que los que expuso y promulgó solemnemente el Divino Maestro en el sermón de la montaña: Bienaventurados los pobres, los pacíficos, los hambrientos, los que lloran, los limpios de corazón, los misericordiosos... Es la consigna que proclama el Salvador, prototipo de la verdad, la verdad por esencia.

El mundo, por el contrario, ama desenfrenadamente las riquezas, corre locamente tras el placer, no cesa hasta conseguir el mando, el poderío, la autoridad, practica sañudamente la venganza, el fraude, la intriga, la guerra sangrienta. Son las máximas por las que se regirá el mundo, símbolo y síntesis del engaño, de la mentira, de la fal-

sedad. La rebeldía actual, el malear reinante y el general desbarajuste que estamos viviendo —atracos, secuestros, sofismas, propagandas ilegales— dan buen testimonio de ello.

Los santos no se dejaron deslumbrar por el falso brillo del mundo; antes bien, se apartaron de él abrazando la virtud mediante las prácticas propuestas por el Señor que podrían resumirse en una sola palabra: abnegación. Eso exige humildad, llaneza, sencillez, dulzura de trato, incluso en las situaciones difíciles, perdón generoso de las injurias, generosidad, amor. Pero en compensación, reporta alegría, paz interior, tranquilidad de la conciencia, esperanza y salvación. Sufrieron, pero se san-

tificaron. Porque ellos, valerosamente, así lo hicieron. Hoy la Iglesia universal celebra, gozosa, su triunfo inenarrable, como merecido aplauso a sus heroicas virtudes, a la vez que los presenta como ejemplos vivos para que recordemos que, si les imitamos, también nosotros podemos conseguir lo mismo que ellos.

## FARMACIAS DE GUARDIA

D. David Monfort. Primo de Rivera, 21. Servicio permanente.

D. Juan Rochera. Piedad, 36 Tel. 52 09 42. Dña. Carmen Berenguer. 18 de Julio, 72. Tel. 52 14 45.

## BUSCAMOS AL ANCIANO Y A LA ANCIANA DE MAS EDAD DE CADA PROVINCIA ESPAÑOLA

Este es nuestro objetivo en la

# "VIII OPERACION ABUELO"

de las Cadenas CAR - REM - CES

Una aportación de la Radio a la Semana Internacional de Homenaje a Nuestros Mayores para rendir tributo de admiración y cariño a los que recibirán el título de «Abuelo Mayor» y «Abuela Mayor» de su respectiva provincia.

Ayúdenos a localizar los

## ABUELOS MAYORES DE CASTELLON

Si Ud. conoce alguien de avanzada edad que pueda serlo, comuníquenos su nombre, edad y dirección a

## LA VOZ DE CASTELLON

Cernuda y Velasco, s/n. Castellón.

# "VIII OPERACION ABUELO"

Una realización conjunta de las Cadenas

C. A. R. — R. E. M. — C. E. S.

y los 40 Diarios de Prensa del Movimiento

Con la colaboración del SERVICIO DE ASISTENCIA A PENSIONISTAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL MINISTERIO DE TRABAJO

# ATENCION CONTRATISTAS SUBASTA

La Asociación de cabezas de familia de Benicarló (Castellón), ha acordado sacar a pública subasta, la adjudicación de 1 construcción de 150 viviendas subvencionadas. 12 locales comerciales y anexos que la misma promueve en Benicarló, de conformidad con el proyecto técnico, estado de medición de materiales y pliego de condiciones que se hallan a disposición de los interesados en el domicilio del Arquitecto Director de la obra, Don MANUEL ARNAU JAQUES, calle Cura Lajunta, s/n. de Benicarló (Castellón).

Los licitadores, deberán presentar antes del día 15 del próximo mes de noviembre en la Notaría de Benicarló, calle General Aranda, 8 y en pliego cerrado, instancia cumplimentada según modelo que se facilitará por el Sr. Arquitecto, acompañada de los precios unitarios que se ofrecen de los materiales a emplear en la obra. La apertura de pliegos, tendrá lugar en la referida Notaría el martes día 19 de noviembre próximo.

## COMERCIO DEL RAMO DEL MOTOR NECESITA

### SEÑORITA

con conocimientos contabilidad y mecanografía. Remuneración a convenir. Interesadas escriban indicando edad, conocimientos y circunstancias personales a DAMA Publicid. d. Apartado 212. (Ref. O. C. 4486).

## MORELLA Comemoración del Aniversario de la Fundación de Falange Española

El pasado lunes se conmemoró el XLI aniversario de la Fundación de Falange Española, en acto celebrado en el salón de la Casa Consistorial.

Presidió el Jefe Local del Movimiento y Alcalde de Morella, don Teodosio Sangüesa Virgos, junto con el Jefe Local y Alcalde de Cintores, don Miguel Guardiola Salvador.

Asistieron representaciones de las Jefaturas Locales de Ares del Mestre, Castellfort, Cintores, Chiva de Morella, Forcall, Herbés, La Mata de Morella, Morella, Olocou del Rey, Ortells, Palanques, Portell de Morella, Todolella, Vallibona, Villafranca del Cid, Villors y Zorita del Maestrazgo.

El Presidente del acto, Jefe Local y Alcalde de Morella, presentó a los oradores que interviniéron.

En primer lugar, habló el joven Joaquín Borrás Llorens, universitario, que señaló los puntos fundamentales de la Falange: «Patria unida y Justicia social», exponiendo la sensibilidad social de José Antonio que era tan sincera y realista que no vaciló incluso en comprender todo lo que el socialismo tenía de justa reacción ante un capitalismo inhumano. Los deseos de justicia social son básicos, dijo, para José Antonio y la Falange; había que luchar y se luchó por la Justicia Social. Pero, ¿qué es justicia?, se pregunta: Justicia es dar a cada uno lo que es suyo, dar a todos lo que es suyo. Justicia es lo contrario de explotación, sea cual sea su signo. Y la Justicia tiene que proyectarse sobre todos los planos de la vida humana y es social porque está referida a las relaciones laborales y económicas, en un clima de utilidad pública, colectiva y comunitaria.

Para José Antonio, continúa disertando Borrás Llorens, la dignidad humana se enraza en la condición del hombre como hijo de Dios. El hombre no puede ser atropellado, ni negado, ni esclavizado por nadie. Su dignidad se lo impide. La identidad del hombre es su lucha por la libertad y por la equidad de las condiciones de vida. El hombre es libre y se ha de mover dentro de una política auténtica de justicia social.

Continuó Joaquín Borrás Llorens disertando sobre la figura de José Antonio y las ideas fundamentales, cara al futuro de España, para terminar diciendo que José Antonio, como todos aquellos jóvenes de la primera hora del nacionalismo, supo iluminar al pueblo español, le dio fe en sí mismo y esperanza firme en el futuro. Por eso la memoria de José Antonio no necesita de ninguna clase de refuerzos. Gravita hacia el corazón de España como la plomada gravita hacia el centro de la tierra. Hoy corresponde a la juventud iluminar las metas que deben ser alcanzadas, demostrar que el estilo no se ha perdido, para alcanzar esa España mejor, donde todos los españoles puedan llevar una vida según la dignidad que por ser hombres les corresponde.

Intervino después don Manuel Amorós Castañer, Jefe Local del Movimiento y Alcalde de Villarreal, Ingeniero Técnico Agrícola y Diputado de la Excm. Diputación de Castellón. Después de saludar al pueblo de Morella, en el que actuó en las pasadas fiestas patronales como mantenedor en la proclamación de la Reina de Fiestas, manifiesta que la ocasión actual de dirigir nuevamente la palabra, nos la da la conmemoración del cuarenta y un aniversario de la fundación de Falange Española.

La Historia, dice, se ha enriquecido extraordinariamente desde entonces, en hechos heroicos durante la Cruzada de Liberación, en la que los hermanos se enfrentaron; pero también se ha enriquecido la Historia con la paz magnífica que hizo posible el renacer de España, reconstruyendo todo su prestigio y su bienestar, como jamás se conoció.

La Historia actual comenzó a escribirse cuando España estaba partida por la anarquía de los partidos políticos, por el separatismo y por la violencia de la lucha de clases. Hace cuarenta y un años, dice Amorós, José Antonio señaló un programa, una doctrina, incluso una manera de ser. Y las ideas esenciales y permanentes de esa doctrina, son las siguientes:

El concepto de hombre como portador de valores eternos; la consideración de España, como unidad de destino en lo universal; la exigencia de la Justicia Social, como base inextinguible de la existencia colectiva; la implantación del sindicalismo nacional como sistema de ordenación económica y vía de representación política, junto a la familia y al municipio; y finalmente la concepción del Estado, como instrumento al servicio del hombre y de la Patria.

La originalidad de estos conceptos, contiene una elegancia exquisita que cautiva. Que el hombre sea portador de valores eternos, es una afirmación de todos sabida y conocida; pero que a nadie se le ocurrió exponer como punto de partida para el re-

conocimiento de unas actitudes políticas.

Sigue Amorós Castañer señalando que en el reconocimiento de estos valores eternos, se reconoce también la libertad humana y la pluralidad de pareceres en la comunidad nacional, dentro del Movimiento, pues de la misma manera que el cuerpo y el alma están unidos, igual está unida la pluralidad de pareceres dentro del Movimiento Nacional, que es el órgano encargado de encauzar y de unir el pluralismo de los españoles.

No se rompe, dice, el sentido de jerarquía y de disciplina, sino todo lo contrario: lo robustece. Pues el espíritu de obediencia y de orden, conjugan perfectamente con la libertad del alma, del valor eterno. El mismo Dios Creador, añade, jerarquiza antes de darle valor a los tiempos; y de darle orden y una disciplina en todas las cosas por El creadas. La inversión de estos valores divinos de jerarquía y orden, conduce inevitablemente al caos y al confusiónismo. El desmantelamiento de la jerarquía y de la disciplina, del orden establecido, en fin, ofende gravemente no solo a la moral sino a la misma convivencia y al mismo pluralismo de pareceres. Mucho se habla y se escribe sobre política, pero poco se dice y se medita en la idea del hombre como portador de valores eternos, como ser compuesto de cuerpo y alma que hay que atender en toda su integridad, o sea en lo material y en lo espiritual.

Nadie puede encerrarse en sus fronteras, pues nadie está solo. Así se comprende a la nación como unidad de destino en lo universal. Todos somos unidad de destino en lo universal, todos llevamos en nosotros mismos valores eternos. Y de esta manera se forma el bloque nacional, con los pareceres diversos, con las ideologías y creencias plurales; pero junto a la unidad de destino, que está en el Movimiento Nacional.

José Antonio concibe la Justicia Social con la supresión de la lucha de clases, de la lucha de los partidos políticos y repudia la doctrina marxista y el sistema capitalista, pues ambos deshumanizan al pueblo y aglomeran a los trabajadores, ahogando sus criterios.

El respeto a los valores espirituales y sociales es lo que permite al hombre sentirse libre y con capacidad para sumir su destino. Pero el hombre deja de ser libre cuando se sustituye su auténtica voluntad a través de dispositivos intermediarios como son los partidos políticos. Y ello hace menos libre a la persona y la convierte en víctima de un sistema materialista que invalida o descalifica a la persona para ser protagonista en el mundo del trabajo y de la producción.

La empresa histórica de Franco culminó con las Leyes Fundamentales, en las que está prevista la continuidad, la proyección al futuro de todas las posibilidades y de toda la potencialidad nacional, en la figura del Príncipe de España, llamado a consolidar la legitimidad histórica de la hora fundacional del 18 de Julio, según palabras del Ministro Secretario General del Movimiento, D. José Utrera Molina.

Termina el señor Amorós Castañer afirmando que tenemos un Movimiento abierto que quiere un mañana próspero y justo para las generaciones venideras, que sea garantía de nuestras esencias, de la dignidad humana y de la Justicia Social que propugna hace cuarenta y un años, un joven que ofrendó lo mejor que tenía su vida, por la salvación de España.

Ambas intervenciones fueron calurosamente aplaudidas, cerrándose el acto con el canto del Cara al Sol.

## BENICARLO XLI Aniversario de la Fundación de Falange Española

Tuvo lugar esta conmemoración en el salón de actos del Instituto de Enseñanza Media de esta ciudad el pasado lunes 28.

Momentos antes de las 8 de la tarde, mientras iban llegando los representantes de las Jefaturas Locales adscritas a esta cabecera de zona, los altavoces nos traían las notas de cancelones antiguas y nuevas de marchas juveniles que en unos re-vivían momentos cruciales de sus vidas y en otros aventuraban promesas de futuro, pero unidos todos, viejos y jóvenes, a pesar de la distancia en el tiempo, 41 años, alrededor de una palabra y de una doctrina siempre joven y permanente.

Se inició el acto a las 8 de la tarde, siendo presidido por don Cristóbal Colón de Carvajal, Jefe Local del Movimiento y Alcalde de nuestra ciudad, figurando como Vicepresidente don Luis Franco Juan, Jefe Local y Alcalde de Vinaroz, acompañados de los oradores don Joaquín Pitarch Roig y don Francisco Villalba Barril.

Se ocupaban lugares preferentes los Jefes Locales del Movimiento y representantes de los Consejos Locales, Corporaciones, Hermandades y Organizaciones del Movimiento de las localidades de Peñíscola, Santa Magdalena, San Jorge, San Rafael, Rosell, Calig, Vinaroz y Benicarló. Hac-



que hacer notar la nutrida presencia de jóvenes de la Sección Femenina y de la Juventud y del Colegio Menor, que con su presencia dieron testimonio vivo de su talento, inquietud y preparación para poder recoger en un día no muy lejano la antorcha del progreso y desarrollo de sus pueblos.

El salón de actos, presidido por las banderas del Movimiento y las fotos del Caudillo y del Fundador de la Falange, ofrecía un aspecto impresionante de público que desbordaba la capacidad de sus butacas y dando lugar a que en los pasillos laterales, fondo, escalera y vestíbulo inferior estuvieran asimismo repletos de un público expectante que siguió el desarrollo del acto a través de los altavoces exteriores y que se aproximaba a las 500 personas.

Abrió el acto el Presidente del mismo, Jefe Local de Benicarló, con unas palabras de reflexión sobre la honda significación y trascendencia de este acto, procediendo seguidamente a la presentación de cada uno de los oradores que intervinieron a continuación.

Inició Francisco Villalba Barril, Jefe Provincial de la O.J.E., Consejero Local y Provincial del Movimiento, así como Consejero Nacional de la Juventud, quien con la pasión que dan sus 25 años, puso un verbo cálido y emocionado en exaltar el talento de otro hombre joven como él que hace 41 años supo dejarlo todo para dedicarse a la gran tarea de salvar a España. Señaló el concepto de Revolución permanente, con procesos siempre pendientes que se va haciendo día a día basada en una lealtad hacia el pasado histórico y en una fe hacia ese 29 de octubre. Señaló cómo las fechas conmemorativas deben servirnos a todos como un jalón o un hito en el camino que recorremos no tanto para recrearnos en lo conseguido como para que meditemos y nos proyectemos hacia metas por conseguir y finalizó hablando de una Monarquía joven, Monarquía que garantiza nuestra condición de hombres del Movimiento.

A continuación tomó la palabra Joaquín Pitarch Roig, Licenciado en Ciencias Económicas, Jefe del Gabinete Técnico Económico de la Delegación Provincial de Sindicatos y Secretario Ejecutivo del Consejo Económico Sindical, procedente del Frente de Juventudes y de las Falanges Universitarias, es autor de diversas publicaciones y estudios económicos sobre nuestra provincia.

Basó su charla en el tema: Falange, Movimiento, Monarquía. Haciendo un análisis de la Doctrina Falangista, del Movimiento surgido de ella y de la Monarquía que nace del Movimiento del 18 de Julio.

Habló sobre el concepto de Nación de José Antonio con palabras claras y precisas del propio Fundador, basado y apoyado en la unidad entre los hombres y las tierras de España. Reflexionó sobre la intervención de la Familia, el Municipio y el Sindicato como órganos de participación, basados en el concepto de comunidades naturales de convivencia. Señaló asimismo cómo el Movimiento Nacional es dinámico y en todo momento, guardando la esencia, se ha ido adaptando a las circunstancias históricas de cada tiempo en una continua renovación y perfeccionamiento no del ideal, pero sí en la concreción y realización inmediata de este ideal que sigue siendo la filosofía del Fundador de la Falange, ya que al haber alcanzado muchas de las metas en su origen propuestas hacen que ahora al compás de las mutaciones que el mundo ha sufrido nos planteemos y proyectemos hacia una nueva inquietud.

Para finalizar y tras hacer un análisis de la situación política y económica actual nos recuerda cómo el Cara al Sol, canto de unidad, se ha convertido a través del tiempo y a lo largo de nuestra geografía patria en esa manifestación de la unidad de los hombres y las tierras de España alrededor hoy de su Caudillo Franco y mañana en la persona del Príncipe de España, que a título de Rey dará paso a una Monarquía surgida de los ideales del 18 de Julio y en las manos de un hombre, también joven, que sabrá llevar, ayudado por el pueblo español, a nuestra Patria por los caminos de paz y prosperidad que todos deseamos.

Nutridos aplausos finalizaron ambas intervenciones, pasando-se acto seguido al patio interior del Instituto, donde se procedió al acto de arriar banderas, así como a la ofrenda de coronas y rosas, cerrándose con el canto de unidad, paz y esperanza, que es el "Cara al Sol".

# VIDA DEPORTIVA

## El Castellón juega esta noche en Murcia

EN PARTIDO CORRESPONDIENTE AL CAMPEONATO SUPERREGIONAL

Para esta mañana a las nueve y media, tenía anunciada su salida hacia Murcia el equipo del Castellón, para esta noche a las ocho y media enfrentarse en La Condomina al Murcia. Este encuentro corresponde al campeonato, titulado Superregional Valenciano.

En esta segunda quincena del mes de octubre le corresponde jugar al Castellón fuera, el de hoy en Murcia, quedando señalado para la primera quincena de noviembre el Castellón-Hércules que tendrá lugar naturalmente en el Estadio Castalia.

Para este partido con los murcianos han quedado citados los catorce jugadores siguientes: Corral, Llopico, Severino, Corrales, Ramón, Vidagany, Recó, Claramunt, Leandro, Torres, Saura, Alonso, Causanilles y Ruiz.

Marcha como delegado del equipo el Sr. Cela.

### CAPITULO DE BAJAS

Casi puede asegurarse —Gento nos lo confirmó—, que Figueirido será baja para el domingo en el

encuentro que ha de jugarse con el Tenerife. También hay dudas en otros que serán probados en la tarde de hoy en el entrenamiento que ha de tener lugar a las cuatro en Castalia en el partido que ha de efectuarse contra el Amateur.

### ANTE EL PARTIDO DEL DOMINGO

La gente para el partido con el Tenerife, según nos decía Gento en la tarde de ayer, parece queda justa; esto es, casi los contados y a la espera del partido de hoy en Murcia de los que habrá que repescarse alguno para completar. Los jugadores que entrenarán esta tarde frente al Amateur son los que jugaron el pasado domingo, o sea: Ració, Oscar, Babiloni, Andrés, Martín Santos, Tonin, Fermín, Cioffi, Ortega, Escolá.

Parece ser que esta vez no habrá concentración de jugadores el viernes, volviéndose a la antigua modalidad de los sábados por la tarde.

JOSE TEN V.

## CASSIUS CLAY, NUEVO CAMPEON DEL MUNDO DE LOS PESADOS

### VENCIO A FOREMAN POR K. O. EN EL OCTAVO ASALTO

KINSHASA (Zaire), 30 (Af. fil).—A las 2.15 gmt. de hoy, miércoles, comenzó en el estadio "Veinte de mayo", de esta capital, el combate valeroso para el título mundial de los pesos pesados, entre el actual campeón, George Foreman, y el aspirante Cassius Clay (Muhammad Ali), ambos norteamericanos.

#### PRIMER ASALTO

De salida, ambos boxeadores se observan. El primero en lanzar un golpe es el aspirante, con un directo de izquierda, que llegó claramente al rostro de Foreman. Clay atacó nuevamente con la derecha en crochet, pero el golpe se perdió en el aire. El golpe del aspirante amorató a mejilla izquierda de Foreman. Clay sigue atacando a base de series de crochets con ambas manos. Un directo de derecha del aspirante llega nítido a Foreman, que lo acusa, y entra en cuerpo a cuerpo para salvar la situación. De salida, Foreman envía un terrible uppercut al rostro de Clay, seguido de dos crochets al cuerpo del aspirante, aunque sin consecuencias.

#### SEGUNDO ASALTO

Clay se lanza sobre su adversario, entran en cuerpo a cuerpo, golpeándose con furia, aunque sin daño para ninguno de ellos. Crochet de izquierda de Foreman, que Clay encaja y responde con otro de derecha.

Foreman se muestra más activo y vuelve a golpear con un crochet de derecha a Clay, que se muestra a la defensiva. El aspirante rehúsa el enfrentamiento en el centro del ring, refugiándose entre las cuerdas hasta donde le persigue Foreman con golpes de ambas manos, que son esquivados en su mayoría por el aspirante.

#### TERCER ASALTO

Foreman lleva a su adversario a uno de los rincones, tratando de encontrar el posible punto flaco de Clay, que se protege en las cuerdas y replica, a su vez, con un derechazo que llega al rostro del campeón. Este responde rápidamente con un directo de izquierda, que repite hasta tres veces. Clay empieza, ahora, con frecuencia, su directo de izquierda, sobre todo arri-

ba, para detener los impetuosos ataques de Foreman.

El asalto concluye con un claro directo de izquierda de Clay que se estrella en la cara del campeón.

#### CUARTO ASALTO

Foreman busca la distancia que más le conviene, pero recibe una serie de jabs muy rápidos de Clay, replicando, con un crochet de izquierda, que llega claramente al rostro del aspirante. Clay enseña su clásico juego de piernas, para eludir los ataques de Foreman, que se desliza muy rápidamente sobre el ring. El campeón trata de llevar a las cuerdas a Clay, en tanto que este procura salir de ellas para evitar los imprecisos golpes de su adversario, muy continuados, pero sin conseguir hasta el momento su objetivo.

#### QUINTO ASALTO

El combate mantiene sus características: Foreman sigue lanzado al ataque, mientras que Clay lo elude con un núbil juego de cintura. El actual campeón mundial no cesa de lanzar golpes en crochets, obligando a su rival a protegerse el rostro con ambas manos.

Clay se mantiene a la expectativa lanzando tímidamente su mano izquierda, para mantener a distancia al campeón, que entra sin temor alguno en la guardia de su adversario, para golpearlo siempre con crochets muy violentos. Dos de ellos llegan con claridad al rostro de Clay, que los encaja bien.

#### SEXTO ASALTO

El juego de piernas de Clay comienza a ser más lento a medida que Foreman, que persiste incansablemente en sus acosos, le llega a los flancos con crochets cortos. El aspirante entra ahora con más frecuencia en clinchs, como para tomarse un respiro, mientras que Foreman procura salir de ellos rápidamente para volver de nuevo al ataque. Clay se desliza junto a las cuerdas siempre perseguido por su adversario.

#### SEPTIMO ASALTO

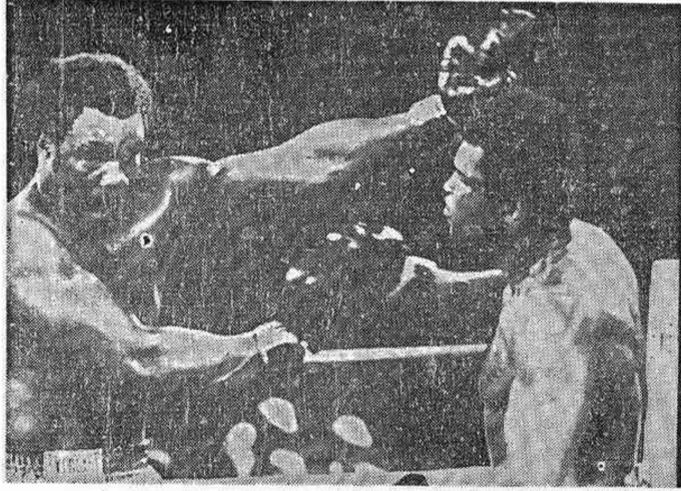
Los cuerpo a cuerpo son ahora más frecuentes, Clay, con la izquierda por delante, patea el rostro de Foreman, que, sin embargo, no se detiene y continúa tratando de contener la guardia del aspirante, aunque sus ataques son muy desordenados. Una serie de crochets de Foreman que se estrella en los puños de Clay, quien replica con jabs que llegan claramente al campeón.

#### OCTAVO ASALTO

Foreman sale primero de su rincón y casi llega al de Clay para enviar crochets de izquierda, que su adversario elude retrocediendo ligeramente. Tres directos de Foreman llegan sin fuerza al rostro de Clay, que contesta con un derechazo que envía al campeón contra las cuerdas, haciéndole titubear. El combate es ahora muy lento y el público protesta. De repente, Clay lanza una serie de crochets al rostro de Foreman, que vuelve a caer sobre las cuerdas. Clay le persigue, golpeándole con ambas manos, y el campeón se desliza sobre el tapiz, por la cuenta definitiva.

MOHAMED, TRANQUILO Y DEVOTO

KINSHASA, 30 (Af. fil).—Tran-



za, pega como un niño. Foreman es un mito y sus golpes no me han hecho el menor daño".

Clay se animaba a medida que transcurría la conversación hasta terminar diciendo: "¿No os decía que era el mejor de todos los tiempos? Supongo que no tenéis más remedio que crearme ahora".

El nuevo campeón del mundo, que ha sido el segundo pugil en reconquistar la corona mundial de los pesados, se ha mostrado muy impreciso sobre sus proyectos. "Pensé seriamente que éste sería mi último combate, pero aun no he tomado una decisión definitiva. Eo es lo único que puedo decir. Quiero reflexionar con tranquilidad antes de tomar una decisión".

Los tres jueces y el árbitro llevaban varios puntos de ventaja a favor de Ali antes de llegar el K. O. El árbitro Clayton, 69 a 66, y los jueces, Ad-dala 70 a 65, y Amarteño, 70 a 61.

### DIBUJO TECNICO

Mesas, Tecnigrafos, copias de planos. Mayor. 31. Mecanográfica Levantina.

## Campo Javier Marquina

GRAO DE CASTELLON

Mañana 1 de Noviembre A las 10 h.

CAMPEONATO INFANTIL  
SIERRA ESPADAN  
C. F. SAN PEDRO

A las 11'30

EMOCIONANTE PARTIDO AMISTOSO

C. D. BENICARLO  
de 1.ª Categoría Preferente

Con Eliseo, Ramón, Pichi Alonso, Linares y demás plantilla

C. F. SAN PEDRO

## ALMACEN DE HIERROS

Solicita para CASTELLON y su Provincia, VENDEDOR A COMISION. Interesados llamar al teléfono 153-44-00 extensión 1143 y 1144. Abstenerse no introducidos en el ramo. Preguntar por el Sr. Mocholi.

# Hiconsa 12

seguras razones para invertir

conózcalas enviando este cupón

# Hiconsa Renta

Deseo conocer sin compromiso, las 12 razones de HICONSA.

Nombre: \_\_\_\_\_  
Profesión: \_\_\_\_\_  
Direcc. \_\_\_\_\_ Telf. \_\_\_\_\_  
Loc. \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

**Hiconsa Renta**

CAPITAN HAYA, 52 - TEL. 459 11 54 - MADRID-20



## AUTOLICA

BAJA LOS PRECIOS DE SUS COCHES DE OCASION

- Perfectamente revisados.
  - Gran variedad de modelos.
  - Garantizados
  - Precios bajos.
  - Facilidades hasta 24 meses
- Compre tranquilo avalado por nuestra seriedad en los precios.



VEHICULOS

de OCASION

## AUTOLICA

Nuevos talleres, Recambios, Exposiciones, Ventas y oficinas en:  
Carretera Nacional Valencia-Barcelona, km. 67,400  
(junto acceso cuarteles del Ejército y frente parada autobuses n.º 1, ACCSA)  
Teléfonos: 21 64 90 - 21 68 78 - 21 68 79  
CASTELLON

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

# VIDA DEPORTIVA

## MOTORISMO

### V Trial Castellón puntuable para el Campeonato de España V Trofeo J. Ramos Aznar

#### CONVOCATORIA PARA MAÑANA A JEFES DE ZONA Y PERSONAL

Para el día 17 del mes de Noviembre está anunciada la celebración del V Trial Castellón, V Trofeo Ramos Aznar, puntuable para el Campeonato de España de especialidad y tercera este año puntuable en variada especialidad que organiza el Moto Club Castellón.

No queremos entrar hoy en detalles de la importancia del hecho de que el Moto Club Castellón, sea con otro solo club, el único de España que celebrará en 1974 tres pruebas de Campeonato de España en tres modalidades diferentes: velocidad, Moto cross y Trial. Si que queremos dejar sentada una premisa: la prueba es de envergadura y necesita todos los apoyos, con tanto de antemano con la inestimable colaboración de MEDITERRANEO para la difusión que merece así como de las emisoras provinciales. Ahora tomen nota todos los aficionados de que a todas las convocatorias, están realizadas de tal manera que has ta que se cubra la totalidad del personal para las 15 zonas no Stop que habrá en los 23 kilómetros de recorrido, partiendo de la Magdalena, Más de Mingarro, convento viejo del Desierto, el Bartolo, para regresar de nuevo a la Magdalena tocando término de Cabanes y Borriol, y además habrá que cubrir la posibilidad de controles en lugares estratégicos pese a que estará como siempre bien señalizado el recorrido.

#### MAÑANA, REUNION PARA LA PRESENTACION DE LAS ZONAS A SUS JEFES Y PERSONAL

Para mañana, y por todos los medios de difusión, lanza su primera convocatoria, el que figura y lo es por derecho propio Jefe de Zonas, D. Juan Antonio Quintana. Convoca para las nueve treinta, máximo de espera a las 10, a todo el personal de zonas que se cita y a los que se quieren unir al mismo. (Parte baja Magdalena).

Zona núm. uno.— D. José Ramos Aznar jefe — adjuntos D. Vicente Rovira Ramos y D. Juan Manuel Soler.

Zona núm. 2.— Ignacio Serrano y dos adjuntos. Zona núm. tres.— Pascual Badía Boix y dos adj. nos.— Zona cuatro D. Manuel

Mundina y dos adjuntos. Zona cinco D. Vicente Provinciale jefe y D. José Luis Provinciale y otro adjunto. Zona seis jefe don Antonio Valcárcel— adjunto don Jaime Parra y otro. Zona siete don Ramón Blanch y dos adjuntos — Zona ocho jefe D. Juan José López y dos adjuntos— Zona nueve D. Pascual Ortiz como jefe y dos adjuntos. Zona diez jefe D. Luis Foch Montoliu con tres adjuntos por su tamaño D. Javier Dols, don Fernando Andrés Robres y don Juan Rovira Zona número once jefe D. Ernesto Palmieri Piraxo, y dos adjuntos. Zona número doce D. Vicente Folch López y adjuntos D. Francisco Llansola y D. Enrique Ros de Ursinos. Zona número trece D. Joaquín Folch López adjuntos D. Gerardo Beltrán y D. Manuel Falomir. Zona catorce jefe D. Felipe García Amar y dos adjuntos. Zona quince D. Luis Cuevas y dos adjuntos. Se aceptarán otros aficionados para cubrir lugares de adjuntos y controles de paso en el TROFEO HERMANOS QUINTANA SERVICIO OFICIAL SANGLAS PARA EL TRIAL

El primer trofeo, y de categoría máxima, llegado al Moto Club Castellón, el donado por los Hermanos Quintana, taller oficial Sanglas situado en la calle Ribelles Comins de nuestra ciudad, que además de aportar su gran colaboración a la competición, donan este trofeo como ayuda máxima, la misma que prestan a los buenos aficionados en su acreditado taller.

#### DOS REGALOS DE ELECTRODOMESTICOS F. BALLESTER

También los primeros regalos llegados al Club para esta competición, en la que se admite todo para obsequiar a los participantes, ha llegado de Electrodomésticos F. Ballester de la calle Alloza de nuestra ciudad una cafetera exprés y una plancha automática, dos buenos regalos para llevar a casa tras una prueba campeonil, como este V Trial Castellón del día 17 de noviembre, ¡ah!, y anoten la fecha, porque la asistencia será de miles de espectadores, que podrán seguir parte de la competición incluso en coche, por sus zonas cerca de la Magdalena y el Desierto.

#### ESCAPE

ESCAPE

## EL VILLARREAL EMPATO A CERO EN ONTENIENTE

### RESULTADOS DE LOS PARTIDOS DE COPA

ONTENIENTE, 30. (Alfil).— Con empate a cero ha terminado el partido de ida de la primera eliminatoria de la Copa del Generalísimo, que han disputado esta tarde el Onteniente y el Villarreal, en el campo del Clariano.

Arbitró Seguí, del colegio balear, sin complicaciones.

#### ALINEACIONES

ONTENIENTE — Feliciano, Gómez, Olivella, Santamaría, Jorda, Antonio, Tano, Rios (Ballester), Bayarri, Vega y Rojo.

VILLARREAL.—Gotz, Navarro, Loren, Garrido Siero, Sancho, Scades (G. Garrido), Miró, Cayetano, Planes y Salvador (Ampesta).

El partido, pese al resultado, fue de constante dominio del Onteniente, que no supo materializar en nada positivo, por la falta de acierto en el remate de sus delanteros.

El Villarreal jugó a defender y renunció al ataque, dando a entender que se conformaba con el empate.

#### LOS DEMAS RESULTADOS

Sestao, 1; Eibar, 1.

Logroñés, 1; Guecho, 0. Basconia, 1; Calahorra, 0. R.-Unión, 3; Bilbao, 2. Palencia, 1; Moscardó, 0. Deportivo, 2; G. P. Celista, 0. Pontevedra, 4; Lemos, 0. Lugo, 1; Ferrol, 1. Langreo, 2; Tirón, 2. Ensidesa, 4; C. Deportivo, 1. At. Universitario, 0; Gijón, 1. Unión Astilleros, 2; Gimnástica, 3. Sa'mantino, 1; Béjar Industrial, 3. At. Osasuna, 1; Huesca, 0. Calvo Sotelo, 0; Getafe, 0. Pego, 2; Arganda, 1. Mirandes, 1; Torrejón, 0. Castilla, 3; Guadalajara, 0. Hellín, 0; Yeclano, 0. Cartagena, 1; Algeciras, 1. Eldense, 3; Villena, 1. Orihuela Deportiva, 0; Olímpico, 2.

Gerona-Tarrasa, día 31. Manresa-Calilla, día 1. Levante, 3; Mestalla, 0. Ibiza, 0; Constanca, 0. At. Ciudadela, 2; Poblense, 2. Badajoz, 1; Extremadura, 0. Melilla, 1; S. D. Melilla, 1. Linares, 1; Almería, 0. Granada, 1; At. Marbella, 1. Línense, 1; Portuense, 0. Jerez, 2; San Fernando, 1. Ceuta, 0; Olgeiras, 0.

## GUERINI, suspendido por tres partidos

### TRES SUSPENSIONES POR CUATRO PARTIDOS EN SEGUNDA DIVISION

MADRID, 30. (Pyresa). — El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol ha tomado hoy, entre otros los siguientes acuerdos.

En Primera División, suspender por tres partidos oficiales a Guerini, del Málaga por insultar al árbitro; amonestar a Páez, Las Palmas; Ruiz Igartua, del Zaragoza; Panadero, del Atlético de Madrid; Gulsola, del Atlético de Bilbao; Pérez del Murcia; y Navas e Hidaigo del Celta, por juego peligroso. A Bustillo, del Málaga y Fernández del Celta, por dirigirse al árbitro sin ser capitanes. Aranzábal, de la Real Sociedad, por dirigirse al árbitro sin ser capitanes. Aranzábal, de la Real Sociedad, Egerra, del Granada, y Cortés, del Barcelona, por desconsideración con un contrario. Hervás, del Hércules, Ruiz Igartua, del Zaragoza, Planas, del Zaragoza y Redondo, del Gijón, por incurrir en falta técnica, y Guerini, del Málaga por pérdida de tiempo.

Amonestar, con advertencia de suspensión y multa al Málaga por lanzarse almohadillas al terreno de juego.

El colegiado que dirigió el encuentro Málaga-Hércules queda pendiente del dictamen del comité de árbitros sobre su actuación en el citado partido. En segunda división, se suspende por cuatro partidos oficiales a Are-

chalde, del Baracaldo, y Frechilla, del Alavés, por agresión a contrario, y Serena, del San Andrés, por insultos y amenazas al árbitro. Se suspende por un partido a Rodríguez Gutiérrez del Burgos, y Valdés, del mismo equipo, por acumulación de amonestaciones.

Se amonesta y multa por primera vez a Regúlez, del Baracaldo; Quintana, del Alavés; Ribalta, del San Andrés, San José, del Sevilla, Sebas, del Santander; Mora, del Barcelona Atlético; Navarro, del Rayo Vallecano, y Silvestre, del Tarragona, por juego peligroso y a Jayo, del Sevilla, por desatender las instrucciones del árbitro, a Dujkovic, del Oviedo; Pérez del Mallorca, y Juárez, del Córdoba, por pérdida de tiempo, a Benito, del Baracaldo, Uriona del Alavés y Domínguez del Sabadell por dirigirse al árbitro sin ser capitanes; a Ferrelra, del Tenerife, por desconsideración con un contrario.

Y Garrido, del San Andrés, Soria, del Burgos; Anero, del Rayo Vallecano, Enitagoya, del Cádiz, y Bernal del Cádiz, por incurrir en falta técnica. Amonestación con advertencia de suspensión y multa y Alonso, del Oviedo; Fuster, del Barcelona Atlético, y Robles, del Tarragona, por juego peligroso, y Company del Tarragona, por dirigirse al árbitro sin ser capitán.

### TIRO, DE PALOMAS LANZADAS A BRAZO

## D. José Catalá vencedor en la tirada de Onda

Con motivo de las fiestas El Salvador, de Onda, la Sociedad de Cazadores el Halcón de dicha ciudad el domingo 27, celebró una tirada de palomas lanzadas a brazo de carácter provincial.

La tirada tuvo un gran éxito, ya que fueron muchas las firmas industriales y comerciales, las que aportaron sus trofeos, dando así más auge a la competición.

La tirada fue presenciada por la autoridad competente y dirigida por el Sr. Valls Gozabo y auxiliada por los Sres. Balaguer, Rubert, Chiva y Alvaro, la cual se desarrolló con justicia, y buen comportamiento de los tiradores.

El soldador de turno correspondió al Sr. Tomás Soriano de Castellón, que haciendo alarde de buen oficio tuvo gran éxito ya que supo darles buen temple a los zorritos, haciendo así las cosas difíciles a los tiradores.

La competición fue muy concurrenida, siendo 50 tiradores los que participaron en pacto, y muy competitiva para alcanzar los valiosos trofeos, ya que la cali-

dad de los tiradores era considerable. Pero hubo dos tiradores que haciendo alarde de buen tiro, supieron cubrir la parte, siendo esta a ocho pichones, pues eran los Sres. José Catalá y Alfonso Franch, resultado ganador en el desempate, José Catalá que además ganó la serie más larga y el primer trofeo local.

La clasificación general después de los correspondientes desempates quedó como sigue.

Con 8/8 José Catalá y Alfonso Franch.

Con 7/8 Fernando Campos, Antonio Juan y Javier López.

Con 6/8 Jaime Valls, José Antonio Arrando, José Sansano, Antonio Museros, Joaquín Balaguer, Joaquín Morro, Vicente Dembilio, Vicente Gimeno, Joaquín Rubert, Jaime Castells, Juan Tedesco, Salvador Cabedo, Ramón Nebot y Vicente Sol.

Con 5/8 Jesús Alvaro, J. Antonio Sichert, Andrés Lahuerta, José Mateu, José Bonet, Enrique Osuna y Salvador Liñana.

Con 4/8 Vicente Alvaro, Bautista Mancu, Vicente Manzanet, Manuel Chiva y Vicente Balaguer.

## Persiste el dominio del papel

MADRID, 30 (PYRESA).—Comienza la jornada bursátil con una sesión en la que la tónica general ha sido el que papel que ha estado presente durante toda la sesión, especialmente en eléctricas y químico, ha retrocedido y el de estas últimas más de dos puntos. El dinero no ha estado presente, desapareciendo el pozo que ayer había en el mercado. El índice general pierde 1,46 quedando a 91,40.

Por grupos, en el sector bancario pierden 1,31 los comerciales y 0,39 los industriales, siguiendo la misma tónica de operar pocos valores y muchas posiciones de papel. Las bajas más importantes son Herrero, Popular, Santander, e Ind. de Bilbao, que pierden 19, 13, 12 y 10 enteros respectivamente. Destaca la subida de 5 enteros en Guipuzcoano.

El sector eléctrico pierde 2,20 puntos, siendo uno de los más perjudicados de la sesión las bajas más importantes son M. Cantábrico, Unión, Peca Pequeña e Iberduero que pierden 8, 7, 6,50 y 6 enteros respectivamente. Sigue 3 Langreo.

El sector más perjudicado ha sido el minero-siderúrgico, perdiendo 2,37 puntos, siendo Hornos con 10,50 Olarra con 10 y Esp. del Zinc con 5 enteros sus bajas más importantes.

#### VALORES:

Bco. Bilbao, 960 papel  
Bco. Central, 894  
Banesto, 714 papel  
Bco. Exterior, 435  
Bco. Fomento, 700  
Bco. Hispano, 650  
Bco. Popular, 763  
Bco. Santander, 908  
Bco. Urquijo, 694  
Bco. Vizcaya, 780 papel  
E. Reunidas Z., 117  
Fecsa-1000, 158,50

## IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

### RETROCESO GENERAL DE LOS CAMBIOS

Penosa, 132  
M. Cantábrico, 169  
Hidroila, 183  
Iberduero, 272  
Salios del Nansa, 153  
Sevillana, 173,50  
Unión Eléctrica, 168  
Cristalería E.-1000, 645  
Dragados, 900  
Encinar, 260  
Vallehermoso, 215  
Ceisa, 140  
Imm. Metro, 275  
Imm. Urbis, 209  
Fibansa, 745  
Piponsa, 280  
G. Inversiones, 458 papel  
Popularinsa, 660  
Duro Feiguera, 111  
Española de Invers., 335  
Rael S. A., 229  
Tabacalera, 380  
Ast lleros E., 116  
Trasmediterránea, 128  
Cros, 169  
E. I. Aragonesas, 160  
Explosivos R. T., 291  
Petroliber, 280  
E. Petróleos, 358  
Unión y Pénix, 585  
Altos Hornos, 189,50  
SEAT, 165  
Auxiliar F. C., 81  
Española Zinc, 235  
Fasa Renault, 141  
Macosa, 113  
Telefónica, 280  
Metro Madrid, 179  
C. I. G., 475  
Sarrío, 280  
Sniace, 143,50  
Nuvofondo, 812,58  
Rentfondo, 602,72  
Plusfondo, 94,54  
Profondo, 84,82

#### DERECHOS:

Banco Exterior, 125.  
El Agulla, 37,25  
Imm Metro, 68  
Información facilitada por el Banco de Valencia-Castellón.

BILBAO, 30. (Cifra). — El desarrollo de la sesión bursátil bilbaína intermedia ha estado determinado por la presencia de papel para la casi totalidad de las acciones que son objeto de contratación diaria, originando un movimiento contrario para el nivel de todas ellas, para ser contados los valores que contradicen esta orientación.

En esta jornada han retrocedido la totalidad de las acciones bancarias, dejando de operar en otros que señalan oferta a los cambios límites una vez aplicada una pérdida del cinco por ciento, respecto a sus cotizaciones de ayer.

Ha sobrado igualmente oferta en torno a las eléctricas siderúrgicas y químicas, que ofrecen bajas de moderado volumen, si se exceptúan las de Dragados y Papelera.

Termina la sesión sin desaparecer el papel que ha venido presionando durante la semana.

Índice general 9276 -1'06. De 60 valores que cotizan, suben 6, bajan 38 y repiten 16.

#### ORIENTACION A LA BAJA

BARCELONA, 30. (Cifra). — La sesión bursátil se ha desarrollado dentro de un ambiente relativamente encajado, acentuándose la orientación a la baja de las cotizaciones, continuando la misma tónica al cierre.

En total se han contratado 95 clases de acciones, de las que 11 suben, 61 bajan y 23 no experimentan variación.

El índice general ponderado retrocede 1'23 puntos y se sitúa a 90'97 y el simple cierra a 94'24 con pérdida de 131 puntos.

# El Matadero Industrial DE CONEJOS



Registrado en el Ministerio de Agricultura con el N.º 1240025. Registrado en la Dirección General de Sanidad con el N.º 2452.

El N.º del MARCHAMO CS - 12

Comunica a todas las pollerías y carnicerías y a todos los cunicultores de Castellón y provincia que hagan sus pedidos y ofertas todos los días laborables hasta las dos de la tarde.

EN EL TELEFONO 40 DE BENASAL

CAR-REM \* CAR-REM \* CAR-REM

## ANTENA DE LA JUVENTUD

Hoy jueves, todas las Emisoras de las Cadena CAR y REM ofrecerán el programa «ANTENA DE LA JUVENTUD»: Un tiempo radiofónico para, por y con los oyentes jóvenes

### NOTICIAS MUSICA ORIENTACION

¡EL PROGRAMA JOVEN PARA LOS JOVENES!

Escúchelo por LA VOZ DE CASTELLON, a las nueve de la noche

CAR-REM \* CAR-REM \* CAR-REM

# INFORMACION NACIONAL

## Audiencias del Príncipe de España

MADRID, 30 (Pyresa). — Durante la mañana de hoy, en el Palacio de la Quinta, S. A. R. el Príncipe de España ha recibido, entre otras, las siguientes audiencias:

Comisión representativa del Cuerpo de la Guardia Civil, presidida por D. José Vega Rodríguez, Teniente General, Director General de la Guardia Civil; Comisión pro-homenaje al hombre del mar de Torrevecija (Alicante); Comité español de la Confederación Europea de la Agricultura; Comité organizador del Congreso de Formación Administrativa; Comisión organizadora del II Salón Nacional de Vinos Españoles; Comisión del proyecto de estación invernal de La Maladeta (Huesca); D. Antonio Garrigues Díaz-Cañabate, Embajador de España; D. Miguel Ángel García-Aguayo y Aguado, Almirante; Don Ignacio Alfaro Arregui, General de División del Ejército del Aire; D. José Hernández Ballesteros, General de Brigada de Artillería; Don Sabino Fernández Campo, Interventor de Ejército; D. José Barroso Chavez, Presidente de la Liga Internacional de la Cruz Roja; D. José Luis Rodríguez de Colmenares y Díez-Director Gerente del Instituto Nacional de Urbanización; D. Juan Manuel Fanjul Sedeno; D. Ignacio de Montes-Jovellar Ibarra.

### HENRY FORD ESTUVO AYER EN ALMUSAFES

VALENCIA, 30. (Pyresa). — Henry Ford II ha permanecido unas horas en Valencia. Desde el aeropuerto de Manises se trasladó a Almusafes, donde estará ubicada la factoría Ford. Visitó las obras de la misma y despachó con el alto personal ejecutivo de esta factoría. Por la tarde regresó a Madrid.

## El Ministro de Planificación marchará hoy a Argelia

MADRID, 30. (Pyresa). — Invitado por el gobierno argelino saldrá mañana para Argelia, el Ministro de Planificación del Desarrollo D. Joaquín Gutiérrez Cano, quien representará al Gobierno español en los actos conmemorativos de la independencia de dicho país.

## ESPAÑA ES PLENAMENTE CONSCIENTE DE SUS OBLIGACIONES CON EL PROCESO DE DESARROLLO IBEROAMERICANO Y FILIPINO

### DIJO EL MINISTRO DE COMERCIO EN SEVILLA

SEVILLA, 30. (Pyresa). — «Los países de estirpe ibérica hemos de jugar un papel importante en la constitución de ese nuevo orden económico más justo y eficaz que nos viene impuesto a todos por la situación económica mundial», ha manifestado el Ministro de Comercio, D. Nemesio Fernández Cuesta, en el acto de clausura de la 8ª asamblea iberoamericana y Filipina de comercio, que se ha venido celebrando en esta ciudad con asistencia de más de 350 asambleístas de España, países americanos, Portugal y Filipinas.

Tras un análisis de lo que han sido los últimos años las relaciones económicas hispanoamericanas, el Ministro de Comercio puso de manifiesto, que al comienzo del presente decenio estas relaciones se adelantaron en un nuevo nivel basado en las inversiones directas. «Para lograr el objetivo que perseguimos de aportar en la década actual un flujo bruto de financiación a Iberoamérica no inferior a 3.000 millones de dólares —dijo el Ministro—, habremos de trabajar en cuatro frentes principales: créditos a la exportación, préstamos oficiales, inversiones directas y canales multilaterales.

Finalmente, el Sr. Fernández Cuesta destacó que España es plenamente consciente de sus obligaciones de solidaridad con el proceso de desarrollo iberoamericano y filipino y señaló, al respecto la necesidad de una auténtica cooperación y solidaridad internacional para combatir y superar la actual crisis mundial.

En el acto de clausura se dio lectura a las conclusiones de la asamblea en las que se expresa la necesidad de que los distintos miembros de comunidad iberoamericana y filipina adopten políticas económicas y financieras abiertas y legislaciones que faciliten y garanticen las transacciones entre ellos al mismo tiempo que se impulsa el incremen-

to de sus exportaciones de manufacturas.

Las mencionadas conclusiones recomiendan la realización de un inventario general de las tecnologías disponibles en los países integrantes del grupo y exponen la conveniencia de impulsar un conocimiento recíproco más profundo.

## SENTENCIA EN EL SUMARIO DEL ACEITE DE REDONDELA

UNA PENA DE DOCE AÑOS Y UN DIA Y UNA MULTA DE CIENTO MILLONES DE PESETAS

PONTEVEDRA, 30. (Pyresa). — La Sección Primera de la Audiencia Provincial ha dictado sentencia respecto al sumario iniciado con motivo de la desaparición de más de cuatro millones de kilos de aceite que la Comisaría de Abastecimientos y Transportes tenía almacenados en los depósitos de Reace y condena a Rodrigo José Aloaso Farina, Presidente del Consejo de Administración de dicha empresa, a la pena de doce años y un día de reclusión menor e inhabilitación absoluta como autor de un delito de malversación de caudales públicos, y a Manuel Ángel García Canals, funcionario de la CAT en Pontevedra, a la pena de multa de cien millones de pesetas, como autor de un delito de falsedad por imprudencia, así como a tres años de suspensión de su cargo de funcionario de la CAT y multa de diez mil pesetas

como autor de un delito de cohecho. Los dos primeros procesados han sido absueltos del delito de cohecho del que les acusaba el fiscal.

En cuanto a la responsabilidad civil, sostiene la sentencia que la Comisaría de Abastecimientos y Transportes habrá de ser indemnizada en la cantidad de pesetas 167.615.172, sin perjuicio de su derecho sobre los 425.173 kilos de aceite que fueron localizados en las instalaciones de «Reace». La mencionada indemnización será abonada, en primer lugar, por el procesado Alonso Farina, con la deducción de la cantidad que tiene que satisfacer. Frigoríficos de Barcelona S.A., si pudiera hacerse efectiva. Subsidiariamente, y en los mis-

Pasa a la pág. 11

## INAUGURACION DEL PALACIO DE JUSTICIA EN CORDOBA

CORDOBA, 30. (Pyresa). — El Ministro de Justicia, D. Francisco Ruiz Jarabo ha inaugurado el nuevo Palacio de Justicia de esta capital, recientemente construido en la Plaza de Carrero Blanco, frente al Gobierno Civil de la Provincia. Le acompañaban en este acto el Director General de Justicia, D. Eduardo Torres, el Jefe del Gabinete del Ministerio, D. Miguel Ibáñez, así como el Fiscal Jefe del Tribunal Supremo, D. Fernando Herrero Tejedor.

El Ministro y acompañantes pasaron al salón de actos, donde intervino el Presidente de la Audiencia Provincial, D. Julio Fernández Santamaría y el Ministro de Justicia.

Seguidamente el Ministro y autoridades realizaron un recorrido por las diversas instalaciones del edificio de siete plantas que ocupa un total de 2.297 metros cuadrados, donde se alojan la Audiencia Provincial y los diversos juzgados.

Asistieron a la inauguración el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Mariano Nicolás García, y las demás autoridades cordobesas y representa-

A media tarde, el Sr. Ruiz Jarabo emprendió viaje de regreso a Madrid.



## esta noche FLEX... y mañana será otro día

El estudio es una fatiga intensa del cerebro. Su descanso es vital

FLEX-MULTIELASTIC de muelles entrelazados sin nudos y mantas de POLYCOTON (Patentes Flex), absorben el cansancio y devuelven vigor y optimismo. Dormir más o menos horas es cosa suya, descansar más en menos horas es cosa de Flex.

FLEX-MULTIELASTIC con POLYCOTON evita los dolores de espalda producidos cuando la elasticidad no es uniforme, cuando el colchón tiene zonas duras y blandas.

Siete de cada diez españoles duermen en Flex, sueñan en Flex, confían en Flex.

Pregunte a un distribuidor Flex. El le dirá todo lo que usted debe saber sobre FLEX-MULTIELASTIC.



COLCHON FLEX MULTIELASTIC MULTIPLICA SU DESCANSO

## EL TIEMPO

### SIGUE EL FRIO DEL NORTE

MADRID, 30. (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido en el norte de Galicia, Cantábrico —aquí con numerosas tormentas—, cabecera del Ebro y Baleares, y nevado en comarcas del Duero, totalizando 23 litros de precipitación Vitoria; 26 Bilbao; 25 San Sebastián; 17 Oviedo; 12 Pamplona; 8 Logroño; 7 Mahón; 6 Avilés, Gijón y Santander; 5 Palma de Mallorca; 2 Lugo; uno La Coruña, Montevideo, Santiago de Compostela y Burgos, y cantidades inferiores El Ferrol, Soria, Avila, Segovia, Zaragoza, Teruel e Ibiza.

Las temperaturas han continuado bajando. La máxima absoluta de las capitales de España volvió a registrarla Canarias, con 24 grados Santa Cruz de Tenerife, seguida de Las Palmas de Gran Canaria, con 22. En La Península, la más alta de las máximas la registró Málaga, con 21 grados, seguida de Sevilla, Huelva, Cádiz y Almería, con 20 grados, y en Baleares, Ibiza con 16. Ha helado en comarcas de las dos mesetas, interior de Cataluña y alta Andalucía, registrando 3 grados bajo cero de temperatura mínima en Soria; 2 bajo cero Albacete; uno bajo cero Salamanca, Avila, Segovia, Teruel y Gerona, y cero grados Burgos, Cuenca y Granada.

#### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan el anticiclón en Azores, proyectándose hacia el este, hasta alcanzar Galicia. En el oeste de Francia hay una borrasca y los vientos soplarán de componente norte. Frío, sobre la Península, manteniendo las temperaturas bajas en todo el país. Para mañana y con independencia de esta nota térmica de tipo general, habrá ciclo chubascos en el norte de Galicia y Cantábrico, con numerosos chubascos lluvia, que serán más copiosos y frecuentes en Vascongadas. Habrá por la tarde chubascos de lluvia en el norte de la cuenca del Duero y noroeste del Ebro. En Cataluña, resto Baleares y Baleares, ciclo nuboso, con alguna precipitación en tiempo. Y en el resto de la Península, predominio del buen tiempo, con nubes de estancamiento en las cordilleras Central e Ibérica, donde se registrarán algunos chubascos de nieve. En Canarias ciclo nuboso.

# El Gobierno, consciente de sus deberes, se ha empeñado en un proceso de desarrollo político a través del cual el pueblo opine y participe

(Viene de la pág. 1.ª)

al balcón para saludar y pronunciar las siguientes palabras: «Sólo unas palabras para agradecer esta cálida bienvenida a la que correspondo emocionado y en la que prometo reincidir en la próxima visita con más detenimiento para renovar viejos recuerdos de este Burgos entrañable, en el que se funde la historia y ese progreso ininterrumpido al que el Gobierno quiere expresar su más cálido apoyo. Como el tiempo nos exige mayores sacrificios en esta ineluctable, yo aprovecho la mayor brevedad para enviaros en un apretado abrazo, mi gratitud imperecedera por vuestra asistencia, por vuestra bienvenida y afecto que me dispensáis. Muchas gracias.»

Por su parte, el Teniente General Prada Camillas afirmó: «El 8 de enero del presente año tuve la gran satisfacción, siendo Director de la Escuela Superior del Ejército, de que el primer acto oficial al que asistía Vuestra Excelencia siendo Jefe del Gobierno, fuera el de presidir la inauguración del noveno curso para mandos superiores; ahora también tengo la inmensa satisfacción de que recién tomado el mando de esta Capitanía General, seáis recibido en esta leal y honorable capital, cabeza de Castilla, en la primera visita oficial que hacéis a esta región. En nombre de todas las autoridades eclesásticas, civiles, militares, corporaciones y pueblo de Burgos os doy la más cordial bienvenida y deseo que vuestra estancia aquí sea lo más grata posible, como en aquella ocasión de la Escuela Superior del Ejército.»

Sr. Presidente, aquí estamos en vigilancia tensa, serena y firme para que los enemigos de todo orden, especialmente los lobos disfrazados con piel de cordero, no prosperen en sus designios nefastos que atentan contra la unidad, grandeza y libertad de nuestra Patria. Y como en aquella ocasión en la Escuela Superior del Ejército os dije y hoy vuelvo a repetir, que en este mundo en el que estamos inmersos, mundo materialista, mundo egoísta, un mundo en el que hace dejación de los valores morales y espirituales, y en el que la felicidad se mide en rentas «per cápitas», índices de producción y consumo, economía de los mercados mundiales, en este mundo que está lleno de salvajes y crueles atentados, no debemos olvidar que para expulsar a los mercaderes del templo, Nuestro Señor Jesucristo empleó la violencia, la serena, santa y justa violencia.

Bienvenido, Sr. Presidente. El Sr. Arias Navarro contestó al Capitán General de la VI Región Militar con las siguientes palabras: «Resulta difícil disimular la profunda emoción de recibir de su boca, mi querido y antiguo amigo, esas palabras de afecto y bienvenida con que me recibe Burgos, cabeza de Castilla, y a las que yo correspondo de todo corazón guardando en lo más íntimo de mi alma, como testimonio de lealtad, afecto y generosidad de una de las provincias, ya que el título lo dice, puede considerarse ejemplo, cabeza y corazón de España.»

La emoción resulta doblemente justificada al sentirme en esta estancia emblematizada por las vigiliencias tensas, las vigiliencias per-

manentes en las que el Caudillo forjó esta España que hoy tenemos, con la que no solamente nos legó una patria que enriquece la historia de Burgos, sino un legado que mantener, que continuar y que seguir desarrollando a lo largo de todas nuestras vidas. Ya hoy en su gloriosa austeridad, fecunda anclandad, el Caudillo está esperando que esa carga que todavía gravita sobre sus nobles hombros, sea compartida, sea aliviada por todos aquellos que le debemos gratitud, fidelidad, amor y respeto y que hemos hecho de su servicio el timbre de honor más preciado que pudiéramos aspirar. Yo te agradezco, mi General, esas seguridades que me ofreces y que ofreces a España entera de que las Fuerzas Armadas permanecen en la vigilancia tensa con que permaneció el Caudillo velando amorosamente por la paz, por el honor y la seguridad de España. Es fácil hacer el elogio, hacer la apología de las virtudes castrenses; lo difícil es imitarlas. Esas virtudes castrenses se adquirieron no gratuitamente, tú lo sabes muy bien. Se adquieren a través de una vida continuada de sacrificios, de disciplina, de culto al honor, del sentido del deber, de amor a la Patria, de la seguridad de entregar su vida, si fuera preciso, para mantener esa preciada historia que hemos recibido.

Yo te ruego, mi General, que hagas llegar a todos los generales, a toda tu guarnición, a todos los jefes, oficiales, suboficiales y tropas, la gratitud de España que se siente segura, que se siente tranquila en la centinela que montáis y a la que España dedica el más fervoroso de sus recuerdos y el más entrañable

de sus afectos y cariño. Muchas gracias, mi General. A continuación, el Presidente del Gobierno y las autoridades que le acompañaban recorrieron el centro del P.P.O. que se inauguraba y que fue bendecido por el Obispo de la Diócesis, doctor García de Sierra.

## ACTO CONMEMORATIVO

El acto conmemorativo de la creación del P.P.O. celebrado en el Gran Teatro, completamente abarrotado de burgaleses, se inició con unas palabras pronunciadas por un trabajador del campo, formado por el P.P.O., D. Esteban Arce Alonso, quien resaltó lo que había significado para él, su familia y sus vecinos. «El P.P.O. —dijo— vino al pueblo. Y el pueblo al que pertenecemos aprendió con el P.P.O. muchas cosas. A mí, a mis vecinos, a mis parientes y a mis amigos nos enseñó nuevos métodos de trabajo, nos enseñó la aplicación de nuevas técnicas agrícolas y nos enseñó también que un hombre solo, si está solo, si trabaja solo, no puede hacer nada en nuestro tiempo». Más adelante añadió: «Sé que los alumnos del P.P.O. son, ya más de un millón de españoles. Creo que el P.P.O. se prepara también para servir a nuestros hijos en sus viejos centros ambulantes y en los nuevos centros fijos, como éste que se ha inaugurado hoy en Burgos.»

«Sr. Presidente —finalizó— al entregaros la medalla conmemorativa de este X aniversario del P.P.O., a vos y a nuestro Gobierno, nuestra promesa de seguir trabajando por España, y un ruego muy sincero: que llevéis al primer trabajador de España, al Caudillo Franco, estas pala-

bras: Caudillo, muchas gracias.»

## INTERVENCION DEL MINISTRO DE TRABAJO

Seguidamente hizo uso de la palabra el Ministro de Trabajo y Vicepresidente Tercero del Gobierno, quien, en primer lugar, y al tener conocimiento de la tragedia ocurrida esta mañana en la factoría Fasa-Renault, de Valladolid, dijo: «No quiero iniciar mis palabras en este acto de tan profunda raíz laboral sin dejar constancia de nuestro dolor y nuestra tristeza por la desgracia acaecida esta mañana en la ciudad de Valladolid, donde unos trabajadores españoles han hecho la ofrenda mayor, la más dolorosa, la ofrenda de su vida. Nosotros preparábamos hoy un acto de ilusión y de esperanza y Dios ha querido que mis primeras palabras tengan que ser de condolencia y de sentimiento, que queremos hacer llegar a las familias de estos trabajadores y a España entera, al mismo tiempo que afirmamos que, justamente, ese sacrificio constituye para nosotros el impulso más fuerte y la exigencia más profunda de seguir trabajando por la causa más noble que es la causa del trabajo y de la paz.»

Seguidamente, el Sr. De La Fuente, tras agradecer la presencia del Presidente del Gobierno, dijo: «A lo largo de estos diez años se han recogido frutos abundantes. Las cifras hablan por sí mismas. En el primer plan de desarrollo se formaron más de 191.000 trabajadores; en el segundo se rebasó la cifra de 426.000; y en el tercer plan que vamos a pasar de los 800.000 trabajadores.»

Más adelante, el Sr. De La Fuente, aludió a la España de 1974 como una fecha en la que «la promoción social constituye presupuesto de libertad, de participación y de justicia para el nuevo trabajador.»

Posteriormente, refiriéndose a las clases laborales menos atendidas dijo: «No podemos permanecer indiferentes ante las dificultades de empleo de los mayores de 40 años, ni podemos aceptar que la mujer constituya la mano de obra barata para los puestos no cualificados y peor retribuidos, ni podemos consentir los abusos, la desorientación y la frustración en que se ven envueltos muchos jóvenes al acceder a la actividad laboral.»

«El empleo no sólo hay que fomentarlo —dijo el Ministro— hay que defenderlo y protegerlo. La legislación española y la Magistratura de Trabajo constituyen instrumentos eficaces y hasta ejemplares en muchos aspectos de defensa del trabajador en su trabajo y en su empleo. Pero existen todavía problemas que los propios trabajadores y sus representantes sindicales han hecho reiteradamente al mismo Gobierno, y que se refieren a abusos en contratos temporales, en la subcontratación —pantalla a veces del prestamismo— y, sobre todo, tenemos el problema de los despidos declarados improcedentes por las Magistraturas de Trabajo.»

A continuación, Licio de La Fuente hizo suya una frase del Presidente de Arias en su discurso del 12 de febrero, en la que decía que se debía «actualizar y perfeccionar nuestra legislación laboral». En este sentido el Ministro dijo: «Creemos que es absolutamente necesario enfrentarnos con una regulación más realista de la conflictividad laboral, cuya evolución en los últimos tiempos hace insuficientes las normas que actualmente la regulan. Esta regulación —continuo diciendo— tiene que enfrentarse, efectivamente, con el hecho de la existencia de conflictos y alteraciones laborales, y tiene que hacerlo con todo el realismo que el hecho en sí exige, con toda la claridad que demandan situaciones ciertamente complejas, y también con la conciencia bien clara de que el paro y el conflicto son en sí mismos situaciones anormales, perjudiciales para trabajadores y empresarios, y perjudiciales para la economía nacional y para la convivencia social.»

Finalmente se refirió el Ministro de Trabajo a la reordenación de las jornadas, las vacaciones y los descansos, las cuales «deben armonizarse con la mejora de la productividad, que no está tanto en función del tiempo, como en función de la ordenación y las técnicas de trabajo y de la actitud del trabajador.»

El mejor ejemplo de estímulo, lo tenemos, señor Presidente, precisamente en estos hombres que son capaces de robarle horas al descanso para vencer sus propias limitaciones y ser algo más en la vida, aunque les cueste cambiar de oficina o cambiar de lugar de residencia. El temple de estos hombres es el temple real de España que no puede medirse por los caballos, por las vacilaciones o por los temores de gentes que por tener una vida más cómoda y por haber tenido problemas tan graves con los que enfrentarse, tal vez no tengan el empuje y la fuerza de voluntad

de esperar. Pero este es, de verdad nuestro pueblo, el pueblo que sabe abrirse camino y ganarse el respeto en todos los hogares del mundo, donde está y donde trabaja.

Señor Presidente: Por la bata-

## DISCURSO DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

A continuación, el Sr. Arias Navarro pronunció el siguiente discurso:

«Como acaba de decir el Vicepresidente del Gobierno y Ministro de Trabajo, Licio de la Fuente, es necesario empujar bien el corazón para que no se desborde nuestro dolor por la desgracia que hoy aflige a la hermana Valladolid y en la que un grupo de trabajadores han hecho holocausto y ofrenda de sus vidas. En ningún otro sector el sentimiento de solidaridad es más firme y más real que en el mundo del trabajo.»

El P. P. O. se había asignado el día de hoy con signos jubilosos: la conmemoración del X aniversario. La orla de luto sumávese a la de sus camaradas caídos, pero dándose la seguridad de que nada ni nadie habrá de impedir que adelante la construcción de esta España más firme, más justa y más fuerte que el Caudillo nos ha forjado.

Vaya en primer lugar por delante mi saludo entrañable y mi gratitud en nombre del Gobierno de España, para los hombres del P.P.O., monitores y alumnos, en este X aniversario de una tarea que yo considero de decisiva importancia en el orden económico, pero sobre todo por su alcance político y social.

En mi intervención del 12 de febrero ante las Cortes Españolas, pude señalar las preocupaciones fundamentales del Gobierno en el orden social. Hoy, en Burgos, en esta noble tierra de Castilla, en la que siento, a la vez y con igual fuerza, el latido de las tradiciones y la voz de las esperanzas de España, quiero reafirmar la voluntad del Gobierno por hacer realidad los principios de justicia social, que constituyen exigencias de nuestras Leyes Fundamentales y parte consustancial de nuestro desarrollo político.

El Fuero del Trabajo y, con él, las demás Leyes Fundamentales del Reino, son y deben seguir siendo, la base firme, el impulso generoso y el acuciante compromiso, para un programa abierto y ambicioso de acciones sociales del régimen. Y tiene que ser así, porque todos somos conscientes, de que el Régimen del 18 de Julio, en el que estamos y al que servimos, y su feliz continuación, en la Monarquía social que encarna el Príncipe de España, sólo lograrán continuidad y tendrán la adhesión de la mayor parte de nuestro pueblo, en cuanto se hagan cargo de las necesidades materiales y morales legítimas del mundo del trabajo.

En la España de 1974, podemos decir con orgullo que la legislación laboral constituye un instrumento de defensa del trabajador en su trabajo y en su empleo, que puede parangonarse con las más avanzadas de los países a nuestro nivel de desarrollo. Es ésta una verdad, que hay que proclamar a los cuatro vientos, para salir al paso de quienes en

ella que habéis iniciado por la mayor libertad y la justicia, aquí tenéis la mejor vanguardia. Es día lo que estos hombres reclaman y hay que ayudarles a conseguirlo, porque ello equivale a tener asegurada la vida.»

su ceguera, o en sus propósitos revanchistas, o subversivos, se empeñan en desconocer o minimizar los avances no sólo económicos, sino sociales, de un régimen que ha hecho por la dignificación del trabajo y del trabajador, y por su elevación personal y social, mucho más de lo que consiguieron en otros tiempos alardes demagógicos y planteamientos subversivos, que pusieron en peligro nuestra propia subsistencia como pueblo.

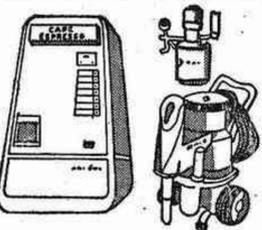
Pero hecha esta afirmación, también queremos dejar constancia de que, al mismo tiempo, no dejamos de apreciar la existencia de problemas laborales y sociales que los propios trabajadores y sus representantes en la Organización Sindical han hecho llegar reiteradamente al Gobierno. Nuestra legislación puede y debe ser perfeccionada. Y el Ministro de Trabajo se ha referido a algunos de los aspectos esenciales de esa tarea de perfeccionamiento, que el Gobierno irá llevando adelante, en su propósito de desarrollo de las Leyes Fundamentales, tanto en su vertiente política como en su dimensión social.

La protección del empleo y la garantía del salario; la ordenación más racional y humana del trabajo en sus jornadas, horarios y descansos; la adecuada regulación de las relaciones laborales; y el establecimiento de cauces legales y representativos más amplios, auténticos y eficaces, para la solución de los conflictos laborales, constituyen sin duda exigencias claras de nuestra actual problemática social. Y yo os aseguro que el Gobierno irá adoptando o proponiendo a las Cortes las normas adecuadas para atender estas justas reivindicaciones del mundo del trabajo, así como para ampliar y perfeccionar ese instrumento decisivo de redistribución de la renta y de protección de la libertad y la seguridad de las familias trabajadoras que es la seguridad social, dentro de cuyos avances futuros sentimos especial preocupación por mejorar las pensiones de quienes con su trabajo en los años más difíciles prepararon el presente y el futuro de España, y por ampliar la protección de ese millón largo de familias campesinas modestas, con las que tenemos contraída una deuda impagable de reconocimiento, de gratitud y de justicia por su colaboración generosa al esfuerzo de elevación de nuestra Patria, en el que han puesto no sólo su trabajo y su esfuerzo, sino muchas veces el trauma doloroso de las separaciones familiares, las ausencias y la falta de suficientes atenciones sociales.

Quiero hablarlos con realismo, sin verbalismos fáciles: que a nada conducen o, lo que es peor, que arrastran al desaliento y a la falta de fe de quienes, en más de una ocasión, han sido víctimas

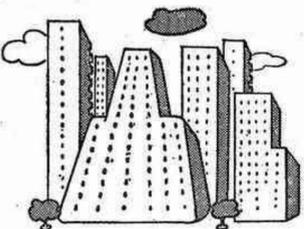
Pasa a la pág. siguiente

## ESTE ES NUESTRO GRUPO, CONOZCANOS MEJOR.



**A. - DIVISION MAQUINAS AUTOMATICAS.**  
Empresa dedicada a la instalación de máquinas para bebidas calientes y frías. En la actualidad figura como una de las más destacadas del sector, con instalaciones en las más importantes Firmas del país.

**B. - DIVISION INDUSTRIA.**  
Dedica sus actividades a la importación y distribución en España de productos para la industria, entre los que destacan los equipos GRACO para pintura industrial. Se mantienen contactos con grandes Firmas mundiales para la próxima introducción en España de distintas novedades para la industria.



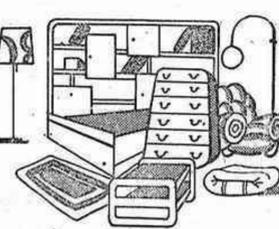
Empresa dedicada a la promoción y venta de pisos, oficinas, locales comerciales, plantas industriales y parkings. En este momento cuenta con las siguientes obras en construcción:

- Calle Rocafort, 79 y Avda. José Antonio, 444 - Barcelona
- Vía Layetana, 95 - Barcelona
- Calle Valencia, 500-502 - Barcelona
- Calle Tarragona, 127 - Barcelona
- Calle Béjar, 36-38 - Barcelona
- Vía Layetana, 138 - Barcelona

Como proyecto más inmediato, la Sociedad construirá en Alfajarín (Zaragoza) un complejo industrial de 30.000 m<sup>2</sup>. Actualmente esta Empresa dispone de 50.000 m<sup>2</sup> de edificación.



Agencia General de Publicidad, con los servicios de creación, planificación, estrategia y medios, que asume el control publicitario del Grupo de Empresas MAFERSL, a la vez que promueve la captación de otras cuentas y clientes.



Red comercial dedicada a la venta de muebles de todos los estilos y modelos, decoración y listas de bodas. Dispone de 3.000 m<sup>2</sup> para exposición y venta. Los locales, todos en Barcelona, están situados en:

- Torre Urquinaona (Central)
- Aragón, 112-114
- Marqués del Duero, 138
- Castillejos, 276
- Casanova, 85
- Avda. Meridiana, 292
- Pasaje Coello, 9

Se prepara la inauguración de nuevos centros de venta en distintas capitales. Próxima apertura de ELECTRO-MAFERSL, venta de electrodomésticos en general, listas de bodas, imagen y sonido.



**GRUPO DE EMPRESAS MAFERSL**

CENTRAL  
BARCELONA: Diputación, 180 - Tel. 254 97 00

**DELEGACIONES:**  
MADRID: Ferrán González, 28  
VALENCIA: Pi. Caudillo, 19  
ZARAGOZA: Cso. 62  
SEVILLA: Imagen, 8  
BENICARLO: Morera, 2  
OVIEDO: Uña, 44  
SANTANDER: Calderón de la Barca, 4  
VIGO: C. Carreró, 7

Deseo recibir más información

**GRUPO DE EMPRESAS MAFERSL**  
Diputación, 180 - BARCELONA, 11

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
TELEFONO \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_

**MINISTERIO DE TRABAJO**

**INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION**

La ley prohíbe el dirigismo. Recuerde sus derechos y haga que se respeten.

**elija su óptico libremente**

**COLEGIO NACIONAL DE OPTICOS**

Decida Vd. y no acepte recomendaciones



Decida Vd. y no acepte recomendaciones

# El Gobierno, consciente...

Viene de la pág. anterior

del halago y destinatarios fáciles de promesas incumplidas. Un programa social, honesto y ambicioso, se asienta forzosamente sobre dos presupuestos indispensables: un contexto económico saneado y un propósito de justicia firme y sincero.

Puedo garantizaros la sinceridad y la firmeza de mi propósito que el Gobierno ha asumido con el convencimiento inequívoco de su responsabilidad y voco de su decisión de exigir más a los que pueden dar, corrigiendo desequilibrios e impidiendo que las naturales y necesarias diferencias degeneren en abismos de insolidaridad. Pero debo igualmente señalar que no haríamos otra cosa, sino demagogia, si desviando nuestra atención de los problemas económicos del país, acelerásemos la marcha cuando las curvas del camino se presentan más cerradas. Nos encontramos ante una de las crisis más agudas de la historia moderna de Occidente y por ello tenemos que acomodar nuestro paso al ritmo de crecimiento que imponen las circunstancias. La grandeza y la servidumbre de la obra del Gobierno está en acertar en ese punto de encuentro entre propósito irrenunciables y realidades posibles, pues no podemos llegar hasta el máximo de las posibilidades sociales sin adaptar y mejorar continuamente el sistema productivo y económico. Sin esta base de realidad las mejoras sociales serían efímeras y podrían conducir a una lamentable frustración.

Pero la dificultad no puede ser excusa sino estímulo y, por ello, os prometo que el Gobierno hará el máximo esfuerzo para lograr, en este momento, las mejoras más ambiciosas de su política social y que no desfallecerá en su decisión de construir una España más rica y más justa.

Tenemos ante nosotros una tarea que tiene que tener tanto de ambición como de realismo, para que no nos quedemos ni un metro por debajo de las metas que en cada momento podamos alcanzar, ni demos pasos en el vacío impulsados por el puro altruismo o la simple demagogia. Los pasos que demos tienen que ser pasos firmes, seguros, que vayan quedando clavados en la realidad de España; para sobre ellos poder seguir avanzando, con la seguridad de que detrás vamos dejando una realidad social justa y consolidada. La justicia social no puede conseguirse con declaraciones utópicas en el seno de comunidades ancladas en el subdesarrollo, ni se deriva nunca de enconados enfrentamientos que ponen en peligro los bienes mismos que se trata de reparar. La justicia social exige responsabilidad en los planteamientos, decisión en las transformaciones necesarias y solidaridad en las soluciones.

El Gobierno, consciente de sus deberes, se ha empeñado en un proceso de desarrollo político, a través del cual el pueblo opine y participe, haga llegar su voz y su voluntad a los más altos organismos del Estado y de la Administración Local.

El Gobierno, igualmente consciente de sus deberes, se empeña con la misma fuerza, en un proceso de desarrollo social, que haga llegar a todos los españoles, con su participación, los frutos del mayor bienestar del país.

El objetivo de la política del régimen está en lograr — y no sólo en promover — un mejor nivel de vida, una mayor satisfacción en el trabajo y una más igualitaria participación social para todo el pueblo de España. El desarrollo político que proponemos es, precisamente, el camino abierto y participado para alcanzar ese objetivo; es la garantía real de que los avances sociales, que constituyen la razón histórica del Movimiento Nacional, pueden ser, o mejor dicho, son y van a seguir siendo, una firme y granada realidad.

Pero el progreso social es fundamentalmente obra vuestra, tarea comprometida y hombres maduros que saben que las más nobles aspiraciones y las conquistas más ambiciosas sólo pueden escribirse con la prosa del trabajo diario. El mundo laboral desconfiado de lo fácil, agradece la sinceridad, exige y valora. Por ello no he venido a ofreceros un panorama sin nubes, ni a pedir para nuestra tarea ningún aplauso, que no nos regalará. He venido a recordaros, con palabras del Fuero del Trabajo, que si éste constituye uno de los más nobles atributos de honor de la persona, en momentos difíciles como el presente adquiere su máxima dimensión y comporta no sólo un haz de derechos sino un conjunto de deberes y obligaciones que no pueden silenciarse sin herir vuestra dignidad.

Fue aquí, en Burgos, donde Franco inició la construcción de un nuevo concepto del Estado, que diera la medida del pueblo de España, y con el Fuero del Trabajo estableció la base social de la nueva constitución us-

cional que pone la economía al servicio de la política, y una y otra al servicio del pueblo español.

Desde el ejercicio de las responsabilidades que con el Estado y el pueblo tenemos contradas, hacemos aquí, en Burgos, ante vosotros, trabajadores españoles que buscáis vuestra promoción social al prepararos para servir mejor la firme promesa de procurar que nuestra política dé al Estado el contenido social que necesita y que se merece nuestro pueblo.

Terminado este acto, los asistentes se trasladaron a la Catedral, donde se cantó una Salve, y tras el acto religioso, al Ayuntamiento, donde el Sr. Arias recibió a las autoridades provinciales y locales.

Seguidamente, el Presidente del Gobierno asistió a un almuerzo ofrecido por las corporaciones local y provincial, y tras recorrer los polígonos industriales de esta capital, acudió al Gobierno Civil donde recibió a distintas comisiones de trabajo, y, en primer lugar, al Consejo Provincial del Movimiento, a los que dirigió unas palabras de aliento y resaltando su labor al servicio de España.

## Sentencia...

Viene de la pág. anterior

mos términos, se condena a su pago, por el siguiente orden de preferencia al procesado Alfredo Román Pérez, a Reace y por último al procesado García Canals, mientras que a Frigoríficos de Barcelona se la condena al resarcimiento en la cantidad de 21.446.355'80 pesetas.

Respecto a las costas, cada uno de los procesados Alonso Farina y Román Pérez abonarán una décima parte, y García Canals tres quintas partes, mientras que se declaran de oficio las restantes. Por otra parte, se declara también la solvencia parcial de los tres procesados, a quienes para el cumplimiento de las penas privativas de libertad les será de abono la prisión preventiva sufrida por razón de la causa. En cuanto a la multa de cien millones de pesetas impuesta al procesado García Canals, se señala en la sentencia que la satisfará con arresto sustitutorio, en caso de impago, de un día por cada quinientas pesetas insatisfechas, hasta el límite máximo de seis meses que fija el artículo 91 del Código Penal.

La sentencia, en la que fue ponente el Presidente de la Audiencia, D. Mariano Rajoy Sobredo, consta de treinta y seis folios mecanografiados a dos espacios. El resultando de hechos probados ocupa quince folios.

## No existe unanimidad...

(Viene de la pág. 1.)

nosotros los que nos alzaremos con la victoria porque somos también los más ricos".

DECLARACION DE LA O.L.P.

BEIRUT, 0 (Efe). — La Organización de Liberación de Palestina (O.L.P.) ha declarado hoy que no irá a las conversaciones de Ginebra con Israel como parte de cualquier delegación de Jordania.

Abdul Mosen Abu-Maizer, miembro de la comisión ejecutiva de la O.L.P., hizo estas declaraciones al periódico de Beirut "al Moharrer".

Abu-Maizer dijo que la OLP no iría a Ginebra mientras la resolución del consejo de seguridad de la ONU, 222, del 22 de noviembre de 1973, fuera aun la base para las discusiones en Ginebra.

NO ES UN BUEN PRESAGIO PARA LA PAZ

JERUSALEN, 30 (Efe). — El Primer Ministro israelí, Isaac Rabin, ha dicho hoy en el parlamento que las decisiones adoptadas en la "cumbre" árabe de Rabat no constituyen un buen presagio para la paz en Oriente Medio y que pueden obligar a Israel a cambiar de política.

«La conferencia de dirigentes árabes clausurada ayer en Rabat —dijo Rabin— así como sus resultados, no son un buen presagio. Sus decisiones requieren estudio y pueden entrar importantes conclusiones para nuestra política».

DENUNCIAN EL COMPROMISO ENTRE JORDANIA Y LA O.L.P.

BEIRUT, 30 (Efe). — Cuatro organizaciones de guerrilleros pa-

# NIXON, en grave estado. Sufre un choque postoperatorio

LONG BEACH (California), 30. (Efe-Reuters). — El ex Presidente Nixon se halla en estado grave en el hospital de Long Beach. El médico personal de Nixon, doctor John Lungren, ha manifestado que el ex Presidente sufrió un choque postoperatorio, después de la operación de flebitis, y que su estado es grave.

Un portavoz del Memorial Hospital de Long Beach ha dicho que durante tres horas se le estuvieron aplicando remedios para aliviar el choque, causado por hemorragias peritoneales debidas a la aplicación de anti-coagulantes.

Otras noticias señalan que el estado del ex Presidente Richard Nixon se estabilizó anoche, tras una crisis de tres horas en la que perdió el conocimiento, debido a un colapso y hemorragia interna que obliga a los doctores a luchar por su vida.

El médico personal del ex Presidente, doctor John Lungren, en otras declaraciones dijo poco después que Nixon había superado el choque que sufrió tras la operación, destinada a extraer un coágulo de su vena izquierda.

## Diez muertos...

Viene de la primera pág.

tal de la producción de Fasa-Renault.

Si bien la interrupción del trabajo en la factoría de Montaje no interrumpe el resto de las factorías, existe una clara incidencia sobre las mismas, principalmente motores, carrocerías, Sevilla y en menor grado, sobre montaje I (taller de chapa).

Inmediatamente de conocer el suceso se personaron en la factoría afectada las primeras autoridades de Valladolid, quienes manifestaron su sentimiento por tan luctuoso suceso.

La dirección de Fasa - Renault ha acordado el cierre de su factoría de Valladolid el día 31, en señal de duelo.

Por otra parte, fuentes dignas de crédito aunque sin confirmación oficial hasta el momento, estiman que la factoría de montaje II no entrará en funcionamiento por lo menos en dos meses.

lestinos, conocidas por el «Frente de Reschaz» han denunciado hoy el compromiso entre Jordania y la Organización de Liberación Palestina. Las cuatro han acusado a la dirección de la O.L.P. de desviación y violación de las cartas nacionales palestinas y programas políticos y reafirmaron su adhesión al programa político publicado el año pasado por la O.L.P. en los que se pedía liberación completa y total del territorio palestino y establecimiento de un frente nacional jordano palestino a fin de crear un régimen progresivo que reemplazara al del Rey Hussein.

El FPLP, mando general, hizo una declaración separada en la que rechaza la reconciliación con Jordania y la formación de un Gobierno palestino en el exilio. En esta declaración se pide la continuación de la lucha armada, hasta la destitución del régimen jordano y la liberación de todo el suelo palestino.

COMBATE EN EL NORTE DE GALILEA

DAMASCO, 30. (Efe). — Las fuerzas israelíes sufrieron ayer graves pérdidas durante el combate de diez horas mantenido con guerrilleros palestinos en el norte de Galilea, informa la agencia palestina Wafa.

Entre las bajas israelíes figura un alto oficial. Los guerrilleros perdieron tres hombres, entre ellos un teniente.

El combate se desarrolló cuando los guerrilleros atacaron instalaciones israelíes vitales en el «kibbutz» de Yifta.

MENTIS ISRAELI

TEL AVIV, 30. (Efe). — Un portavoz militar israelí ha calificado hoy de «ridículas» la afirmación de que los guerrilleros palestinos infligieron ayer graves pérdidas a las fuerzas israelíes. El portavoz se ratificó en la declaración de aver de que las fuerzas israelíes no sufrieron baja alguna y que en cambio habían dado muerte a tres guerrilleros que se habían infiltrado en Israel desde el Líbano.

### ESTADO CRITICO

LOS ANGELES (California), 30. (Efe). — El estado de salud del expresidente Richard Nixon seguía siendo "crítico" a primeras horas de hoy, 24 horas después de haber sufrido una operación quirúrgica para bloquear coágulos sanguíneos en su perna izquierda e impedirles llegar al corazón.

Según el primer boletín médico publicado ayer, Nixon entró en "estado de shock" horas después de sufrir la operación que fue calificada de feliz por el médico personal de Nixon, doctor Lungren, uno de los facultativos del equipo que practicó la operación.

Según los expertos, el corazón de Nixon experimentó una falta de sangre en cantidad suficiente para regularizar la circulación a causa de una hemorragia interna.

Un segundo boletín médico hecho público anoche especificó que la presión sanguínea de Nixon era, "estable", su temperatura algo más alta que lo normal y su pulso ligeramente más rápido que el corriente.

El Presidente Ford expresó anoche su preocupación por el estado de salud de Nixon y dijo que hacía votos por su total recuperación.

El Gobernador del estado de California, Ronald Reagan, reaccionó amargamente ante la noticia del empeoramiento de la salud de Nixon. "Quizá esto satisfará a la plebe de linchadores", dijo, refiriéndose a los que siguen atacando al expresidente por su participación en el asunto Watergate.

# ALDO MORO se muestra pesimista "La situación del país -dijo- es grave"

ROMA. (Del correspondal de Pyresa, Alejandro PISTOLESI.)

«La situación del país es grave», dijo el actual Ministro democristiano de exteriores Aldo Moro al salir del despacho del Presidente de la República tras recibir el encargo de formar el nuevo gobierno, y aunque se trata también de una gravedad relacionada con la crisis económica mundial, es necesario que Italia, según explicó seguidamente Moro, se imponga una serie de sacrificios que le permitan superar las dificultades del momento, con el fin de volver a emprender «el fatigoso proceso de desarrollo económico y social realizado hasta ahora».

Moro sabe, y lo ha subrayado, que la labor que le espera es muy difícil, puesto que intentar reconstruir la coalición del centro izquierda tras el fracaso del secretario de la «DC», Fanfani, que tropezó con la hostilidad que enfrenta a los socialdemócratas contra los socialistas, equivale a intentar un milagro. «Teniendo en cuenta el esfuerzo meritorio llevado a cabo con excepcional autoridad por el Secretario del partido de la democracia cristiana, procurará buscar instrumentos más flexibles para reunir, dentro de la máxima unidad posible, por lo menos en fase de transición, a los partidos comprometidos en la política de centro izquierda».

Es un programa algo nebuloso, pero quienes están acostumbrados a interpretar las expresiones de Moro, que son siempre sibilinas y herméticas, subrayan hoy los tres puntos fundamentales de estas declaraciones. «Instrumentos más flexibles» puede significar una mayor comprensión y disponibilidad frente a las exigencias de los socialistas, «fase de transición», se interpreta como la posibilidad de llegar a un gobierno dedicado únicamente a resolver los problemas económicos más urgentes dejando a un lado las cuestiones políticas de

fondo, que podrían aclararse mejor tras las próximas elecciones administrativas parciales en noviembre en la región Trentino-Alto Adigio, y las regionales de la próxima primavera en todo el país. Estas últimas, de modo especial, dirán si los electores de centro izquierda prefieren las tesis de los socialistas o las de los socialdemócratas. Y así la democracia cristiana, que no se atreve ahora a cargar con la responsabilidad de elegir entre los dos, podrá tomar una decisión escudándose en los resultados electorales. De momento sin embargo, los socialistas interpretan la designación de Aldo Moro como un hecho que les favorece. En el sorteo del terreno, la moneda se ha mostrado amiga.

Por lo que se refiere a los desarrollos de la crisis, al cabo de reuniones celebradas hoy para estudiar la táctica que habrá que aplicar en la nueva fase, se ha confirmado que «Moro actuará con gran prudencia» y que serán necesarios como mínimo quince días para llegar a un resultado concreto. La hipótesis más corriente en los ambientes políticos romanos sigue siendo la de

un «monotolor» que disponga en el parlamento del apoyo de los cuatro partidos de la vieja coalición del centro izquierda. Pero todo dependerá de la marcha de las negociaciones que Moro iniciará mañana jueves, con los representantes de los partidos de la vieja coalición, consultando también a los secretarios de los grupos de la oposición, tanto de la izquierda como de la derecha.

### HUELGAS DE CUATRO HORAS

ROMA, 30 (Efe). — Las actividades industriales de Roma y su provincia quedaron paralizadas esta mañana durante cuatro horas.

Las tres organizaciones sindicales originaron el movimiento sobre la unificación del punto de contingencia la recuperación salarial y para obtener la garantía del salario y la ocupación.

Prácticamente, la vida quedó paralizada en la capital desde las nueve de la mañana.

Ayer movimientos similares tuvieron lugar, con duración de dos horas en algunas provincias italianas.

# LA HAYA: LOS SEQUESTRADORES PONEN EN LIBERTAD A OTRO REHEN

LA HAYA, 30. (Efe). — El Gobierno holandés aún no ha respondido a las exigencias de los cuatro secuestradores de la prisión de Scheveningen informa a las nueve de esta mañana un portavoz del Ministerio de Justicia. Lo único que ha dicho es que no permitirán que Taimna se una a los cuatro secuestradores en la capilla de la cárcel en contra de su voluntad. Durante la noche se enviaron a la prisión dos automóviles, tres ambulancias y un equipo sanitario.

un hombre con dolencias cardíacas.

Un portavoz del ministerio de Justicia, ha dicho que se trata de C. Van Limburgen, de setenta y un años.

Entre los 15 rehenes restantes, hay dos mujeres. Los prisioneros secuestradores mantienen a sus rehenes encañonados con pistolas desde el sábado último.

## LOS PERIODISTAS FRANCESES SE SOLIDARIZAN CON SUS COLEGAS DE LA RADIO Y TELEVISION

PARIS, 30. (Efe). — El Sindicato nacional de periodistas (autónomo) convocó hoy a los profesionales franceses a una huelga de 24 horas en defensa del empleo, de la libertad de información y en solidaridad con los colegas de la radio y televisión estatales, también en huelga. El resto de los sindicatos de periodistas organizan hoy asambleas generales y paros parciales en las redacciones de los diferentes medios.

Las principales razones de la huelga de los periodistas de la «ORTF» son las siguientes: Defensa del empleo y protesta contra la prevista supresión de emisiones en onda corta hacia el extranjero. Los proyectos gubernamentales de reforma estructural de la «ORTF» pueden hacer perder sus puestos a 500 periodistas.

### QUIEREN ESTAR INFORMADOS

LA HAYA, 30 (Efe). — Los cuatro amotinados de la prisión de Schveningen han pedido que se les tenga al corriente de las informaciones de la prensa extranjera sobre el secuestro que han protagonizado de los fieles de la capilla de la penitenciaría y han preguntado por los países especialmente de Oriente Medio dispuestos a darles derecho de asilo.

La agencia holandesa de noticias ha pedido la colaboración de las agencias mundiales de noticias, para que les faciliten material informativo del extranjero.

El Gobierno holandés estudia la demanda que formularon anoche los secuestradores de poner en libertad a los 16 rehenes a cambio de un avión que les condujera a un destino desconocido.

### LIBERAN OTRO REHEN

LA HAYA, 30 (Efe-Reuters). — Los cuatro presos que en la capilla de la prisión de Scheveningen, retenían a 16 personas como rehenes, han dejado en libertad esta noche a uno de ellos,

# NACIONALIZACION DE GRAN PARTE DE LAS CONCESIONES PETROLIFERAS, EN GUATEMALA

BOGOTA, 30. (Efe). — El Gobierno colombiano dió a conocer anoche el decreto por el cual se dictan normas sobre abolición del régimen de concesiones a compañías en materia de hidrocarburos, que había sido anunciado durante el Consejo de Estado del fin de semana pasado.

El decreto dice: «Con excepción de los contratos de concesión vigentes en la fecha de expedición, la exploración y explotación de hidrocarburos de propiedad nacional estará a cargo de la empresa colombiana de petróleo, la cual podrá llevar a efecto dichas actividades, directamente o por medio de contratos de asociación, operación, de servicios o de cualquier otra naturaleza, distintos de la concesión, celebrados con personas naturales o jurídicas nacionales o extranjeras».

Quiere esto decir que, en adelante no se otorgarán concesiones a compañía alguna, aunque las empresas nacionales o extranjeras dedicadas a la explotación de hidrocarburos podrán asociarse a la empresa estatal colombiana hasta en un 50 por 100.

### PLAN DE NACIONALIZACION

BOGOTA, 30. (Efe). — El sesenta por ciento del petróleo descubierto en el país quedará en manos colombianas, de acuerdo con la política que en este campo adoptará el Gobierno nacional y que determinará que en el futuro sólo se podrá explotar en asociación con la Empresa Colombiana de Petróleos (E.COPETROL).

Según el ministro de Minas y Energía de Colombia, Eduardo del Hierro Santacruz, por los anteriores contratos de concesión petrolera sólo se pagan al país gravámenes del once y medio por ciento y del catorce por ciento. Los concesionarios explotan como quieren el petróleo en la zona que se les concedió y pagan impuestos de renta.

El Gobierno, dijo el ministro, ha eliminado 550 propuestas de concesión. Estas podrán convertirse en propuestas de asociación con Ecopetrol.

La asociación, según dijo el ministro Del Hierro, significa, cuando aparece petróleo, que el 50 por 100 será para Ecopetrol, y el 50 por 100 restante, para las compañías extranjeras, pero el país recibirá otro 20 por ciento por impuestos y gravámenes sobre el total de producción.

Al tiempo que Del Hierro anunció la reestructuración de Ecopetrol, para que pueda atender en mejor forma la ofensiva de explotación y explotaciones, habrá estímulos de precios pa-

# EXPLOSION EN EL COCHE DEL MINISTRO



BIRMINGHAM. — Agentes de policía registran el coche del ministro de los Deportes, Denis Howell, después de que se produjera en el vehículo una explosión, cuando la esposa del Ministro y su hijo, de 10 años, saltan en él. Los dos resultaron ilesos. La policía investiga, por si hay más explosivos en el coche. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

### SE RESPONSABILIZAN DEL HECHO

LONDRES, 30. (Efe-Reuters). — El grupo "Bandera Roja 74", se ha responsabilizado de la colocación de una bomba debajo del coche del Ministro de Deportes, Denis Howell, en Birmingham, el lunes pasado, y de otras dos en los automóviles de dos magistrados. Un

individuo telefonó anoche al periódico "The Guardian" y dijo que la organización en cuyo nombre hablaba, había colocado tales bombas y se responsabilizó también de las que estallaron en dos bares de Guildford a principios de este mes, en las que murieron cinco personas y otras 60 resultaron heridas. La policía está efectuando

investigaciones para averiguar la veracidad de la existencia de este nuevo grupo de extrema izquierda. El comunicante anónimo de anoche dijo también que las bombas fueron colocadas para llamar la atención del pueblo inglés acerca de la situación que reina en Irlanda del Norte.

FRANCIA ORGANIZA LA ECONOMIA DE LOS DESPERDICIOS El plan de austeridad global, en marcha

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE.) Cuando terminó la segunda guerra mundial, apareció un libro en Alemania que tuvo un gran éxito: "Cien recetas para utilizar los desperdicios de las comidas". Pero al éxito de ese manual de una economía dramática, le siguió con más fuerza aún, otro recetario de oportunidad: "Docientas maneras de utilizar los restos de las comidas hechas con desperdicios". Esta patética del ingenio humano ante la inevitable manduca diario, sólo tiene carácter de anécdota cuando se la aprecia a treinta años de distancia. Pero he aquí que, en estas visperas sombrías de una crisis económica de los más negros augurios, los hombres políticos, responsables del bienestar popular, se disponen a redactar unos textos para el ahorro de todo aquello susceptible de tal medida, es decir, una especie de guía de caminantes para los malos pasos que a todos nos aguaran. Sin llegar a los extremos de los recetarios citados al comienzo, no por ello se ofrecen unas fórmulas de salvación para salir con bien del bache en el que se entra cada día de modo más seguro. El primero de esos documentos ha sido presentado hoy ante el consejo de ministros por el titular del departamento de la calidad de la vida, André Jarrot y se titula como sigue: "La lucha contra el desperdicio: una nueva política económica, una nueva política del medio ambiente". Según se afirma, el documento en cuestión consta de unas cien recomendaciones que se someten a la consideración de los diversos ministerios. Pasado un mes, cada departamento ministerial propondrá al Consejo de Ministros las medidas concretas de economía que juzgue más efectivas para el bien general y el gobierno se pronunciará sobre el conjunto de esas manifestaciones de ahorro. De lo que se trata no es sólo de luchar contra el desperdicio, contra los excesos inútiles y los lujos fuera de tiempo, sino de aprovechar hasta el máximo lo que queda a disposición de cada uno y, además, lo que se había considerado hasta ahora como irrecuperable, en otras palabras: la basura en todas sus manifestaciones, los restos de todo lo que hasta ahora tirara alegremente la sociedad de consumo. LEY SOBRE DESPERDICIOS De momento, se le pide al Gobierno que predique con el ejemplo. Más tarde, que no será muy tarde, se le pedirá a todos los franceses que movilicen su espíritu de hormiga y olviden, por un tiempo, sus ilusiones de cigarras. Y ya se habla de una "planificación global" del antidesperdicio. O sea, que después de muchos años de planes de desarrollo económico y social, se va a ir a una era de planes de economía y rigurosa austeridad. Lo malo es que, el ciudadano corriente y moliente, se formula una pregunta lógica: «Si el Ministro de la Calidad de la Vida, le pide a sus colegas del Gobierno que sean menos manirroto es que, hasta ahora, se trataba por la ventana una parte del tesoro público». La pregunta, indudablemente, tiene un fondo indudable de sentido común. Pero el momento no es el de la crítica y la censura de un pasado, próximo o lejano, la hora es la de un ajustarse a los tiempos y salvar el tipo lo mejor que se sepa y pueda. El Ministro de la Calidad de la Vida va a presentar dentro de dos semanas una ley sobre desperdicios. En el ámbito del titular de ese paradójico ministerio, está la creación de una «agenda nacional de desechos» que se ocupará, no sólo de la destrucción de ese sobrante, sino de su recuperación. La chatarra de los automóviles, el vidrio de las botellas, el papel de periódicos y embalajes, en suma, toda la basura de la civilización actual, será utilizada al máximo. Y a esta economía de los desperdicios, le seguirán otras, como la simplificación en la presentación de los productos: manufacturados, la supresión de todo aquello que se considere como accesorio y, en suma, la limitación a sus más estrictos elementos de todo aquello que sirve hoy a la vida familiar (aparatos electrodomésticos, televisores, etc.). Naturalmente, ustedes se dirán que si todo se simplifica y se reduce a su más elemental expresión, los desperdicios empeorarán a ser cada vez más insignificantes y la «agenda nacional de desechos» se convertirá en un objetivo de esa política de liquidación y aprovechamiento de los sobrantes. Pero, naturalmente, si se llega a ese momento, se podrá afirmar que la tentativa del ministro de la calidad de la vida ha triunfado en toda la línea. Lo malo es que, de un modo insensible, se habrá entrado en ese momento triste y angustioso de la postguerra mundial, cuando tenía éxito un libro titulado «docientas maneras de utilizar los restos de las comidas hechas con desperdicios». Y todo el progreso técnico y todo el desarrollo social conseguido hasta ahora, será un recuerdo que figurará en unos manuales de historia editados, naturalmente, con papel salido de una basura de basuras. Vamos, como para hacer proyectos.

Se aplaza la reunión de la O. T. A. N. sobre planes nucleares

Se había pedido la no participación de Portugal BRUSELAS (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María SANUY) La reunión prevista en Roma para los próximos días 7 y 8 de noviembre del grupo de planes nucleares de la O.T.A.N., que debía celebrarse a nivel ministerial, ha sido aplazada hasta diciembre con ocasión de la reunión de invierno del consejo ministerial atlántico, según declaró hoy un portavoz de la O.T.A.N. Sin embargo, se ha dicho hoy en medios próximos a la Alianza que se había sugerido a Portugal la no participación en esta reunión, alegándose que la presencia en su gobierno de ministros pertenecientes al partido comunista dificulta esta presencia. Parece ser que la cuestión de por sí delicada, se ha planteado en términos suficientemente cautos y diplomáticos para que en ningún caso pueda habiarse de incidente mayor, aunque es obvio que en ciertas instancias de la O.T.A.N., —especialmente instancias militares— es causa de preocupación la existencia de ministros comunistas en el gabinete portugués. Por otra parte, cree saberse que los medios portugueses acreditados en la alianza han explicado que no tenía fundamento esta invitación a la no asistencia a la reunión, ya que los miembros comunistas del gabinete de Lisboa y no sólo ellos, no estarían nunca informados de lo que se trate en el grupo de planes nucleares, entre otras razones porque sólo el Ministro del Ejército y el Jefe del Gobierno —eventualmente también el Ministro de Asuntos Exteriores— tienen acceso a estas informaciones. DESCONFIANZA HACIA LOS COMUNISTAS Los portugueses han dejado claro que esta actitud reticente de los medios atlánticos no les entusiasma, aunque han añadido también que la sangre no llegará al río y que en ningún caso este hecho suscitará algo más que una actitud de disgusto, aunque no de rompimiento con la alianza. Muchos observadores les parecen el tema menudito. Otros han querido traspassarlo a un contexto más amplio es decir, la desconfianza generalizada que se tiene en los comunistas que en no pocas ocasiones han pasado a Moscú informaciones sin preocuparse excesivamente de los compromisos de sus gobiernos. Sobre este tema no ha habido en la O.T.A.N. ninguna declaración. Se insiste en que las relaciones con Portugal son buenas y que el incidente, si lo hubo, se inscribe en una órbita normal. Desde aquí da la impresión de que el Gobierno portugués sigue vinculado a la O.T.A.N. y dispuesto a mantener su política tradicional con la alianza. Pero no es extraño, de todos modos, que la presencia de comunistas en el gabinete de Lisboa provoque una casi instintiva desconfianza que en este momento se sitúa en los medios militares y no en los políticos de la alianza atlántica.

INGLATERRA REDUCE SU PRESUPUESTO MILITAR

LONDRES, 30. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Parra) El Secretario del Foreign Office anunció esta tarde en los Comunes que Inglaterra va a seguir introduciendo sustenciosas mermas en su presupuesto militar. Ello entrañará una gran cantidad de dinero ahorrado por el erario público. Sin embargo, James Callaghan se muestra tajante en lo que respecta a los compromisos británicos con la O.T.A.N., y dijo que Gran Bretaña continuará cumpliendo enteramente sus obligaciones con el Pacto Atlántico, del que los ingleses siguen siendo miembros activos. Asimismo, según reveló el Secretario General del F. O. a los comunes, el Ministro de Asuntos Exteriores soviético Gromiko visitará Londres en fecha próxima. No especificó cuándo. Se desconoce en qué medida y en qué forma afectarán estas reducciones presupuestarias a la base de Gibraltar, pero resulta insoslayable el hecho de que Londres está dispuesto a pagar nuevos tajados a los costes de las bases militares, e incluso es posible que la tropa de aquella plaza quede reducida a lo imprescindible. Actualmente hay desahucados en la población gibraltareña dos mil ochocientos soldados ingleses, pertenecientes en su totalidad a las fuerzas aéreas y a la Royal Navy. Durante el ejercicio de 1973, la Gran Bretaña gastó en defensa 3.365 millones de libras esterlinas. En 1974 "El Budget" militar quedó reducido a unos tres mil millones, y para 1975, de acuerdo con las intenciones que acaba de hacer públicas mister Callaghan, este mismo presupuesto podrá ser de unos dos mil quinientos millones de libras. Y con todo eso, dicha cifra les parece a algunos un tanto excesiva y muy por encima de las posibilidades económicas del país. Es decir, que según éstos, las reducciones deberían haber sido mucho más drásticas todavía.

Severas multas en Alemania Federal para el empleo ilegal de mano de obra extranjera

LA PROPUESTA, APROBADA AYER POR EL GABINETE

BONN. (Del corresponsal de Pyresa, César SANTOS.) El gabinete federal ha aprobado en la mañana de hoy una propuesta del Ministro de Trabajo, Walter Arendt, según la cual el empleo legal de trabajadores extranjeros puede ser castigado con multas de hasta cincuenta mil marcos y penas de prisión de hasta seis meses. Con esta nueva medida se trata de salir al paso de lo que el Ministro ha calificado de «comercio con seres humanos». Es fácil que el «stop» de contratación de mano de obra en países no miembros de la Comunidad Europea haya originado algún abuso en ese sentido, pero hay que dejar muy en claro que el fenómeno no es nuevo y se daba con mucha más frecuencia antes de dicho «stop», debido a que el problema de la demanda era acuciante. Hoy sucede justo lo contrario. Más de medio millón de parados obligan a una revisión de la política frente a la mano de obra extranjera. Y en efecto, así se está haciendo desde algún tiempo en el Ministerio del Sr. Arendt. La cuestión que se plantea, aunque cara al público los alemanes lo formulen con más suavidad, es de si no ha llegado el momento de comenzar a deshacerse sin contemplaciones de los obreros «invitados». Y esto, que comienza presentándose como una «consideración» puede no tardar en ser un hecho. El social gobierno socialdemócrata-liberal no ha dado especiales pruebas de que los problemas de la mano de obra extranjera le preocupen más que a gobiernos anteriores.

VISITO PORTUGAL UNA DELEGACION NORTEAMERICANA, DESIGNADA POR KISSINGER

La revista "Vida Mundial" denuncia la actividad de la CIA en el territorio lusitano

LISBOA. (Del corresponsal interino de Pyresa). La Embajada de los Estados Unidos acaba de confirmar que una delegación compuesta por cuatro personalidades, nombradas por el Secretario de Estado, Henry Kissinger, estuvo recientemente en Portugal para observar "in situ", la situación política portuguesa y poder así informar, con independencia, al Gobierno de su país sobre las perspectivas de evolución de la vida nacional portuguesa. La noticia ahora confirmada, había sido publicada por el periódico americano "Washington Post". Sin embargo, en relación a este asunto, la revista semanal portuguesa "Vida Mundial", en su último número, afirmaba que las actividades de la CIA en Portugal aumentan de manera alarmante. Según la citada revista, el General Vernon Walters, "número dos de la CIA", estuvo dos veces en Portugal después del 25 de abril. Sus visitas tuvieron lugar siempre pocos días antes de que el país registrara importantes y graves acontecimientos. Y añade aquella revista que los agentes de la CIA se encuentran frecuentemente integrados entre el personal de la Embajada norteamericana. Respaldados por la inmunidad diplomática, especificando en seguida que el número de funcionarios de la Embajada estadounidense en Lisboa había aumentado tres veces en los últimos seis meses. TRES VOLCANES EN ERUPCION EN GUATEMALA GUATEMALA, 30. (Efe.) — La posibilidad de declarar situación de urgencia nacional, a la derivada de la erupción de tres volcanes en territorio de Guatemala, comenzó a ser examinada ayer por el Congreso. Fundamentalmente, la declaración llevará consigo la prórroga por un año, sin tasas de intereses ni cargos por mora, de los créditos concedidos por los Bancos del sistema, a los agricultores y ganaderos que demuestren haber sufrido pérdidas por esta erupción triple. La nueva ley será examinada hoy en su segunda lectura, esperándose que pueda ser promulgada en el curso de la próxima semana. DIVERSOS CONTACTOS De la visita de la delegación norteamericana a Portugal fue posible confirmar que estaba compuesta por Alan Lukens, Director de la Sección Iberica del Departamento de Estado; Robert Ryan, perito financiero; y Michael Samuels, especialista en asuntos relacionados con las colonias africanas administradas por Portugal. El primero de los delegados era el jefe del grupo, y el cuarto, Peter Devos, un funcionario del Departamento de Estado, que estuvo algunos años en Angola conoce profundamente aquel territorio y los problemas portugueses en el mismo. Asimismo, fue confirmado por la Embajada norteamericana que los cuatro miembros de la delegación vinieron a Portugal con la misión de entrar en contacto con personalidades oficiales y particulares. Consiguieron hablar con el Ministro portugués de Negocios Extranjeros, dirigentes de partidos políticos y diversas personas vinculadas a la Administración y a los órganos de información. También fueron establecidos contactos con personalidades relacionadas con la Embajada. Todos estos contactos tuvieron como objetivo la consecución de informaciones sobre la política portuguesa y su posible evolución.

CUOTA DE PARADOS

Según las estadísticas estadísticas, en la República Federal trabajan actualmente dos millones seiscientos mil extranjeros, de los cuales unos 150 mil se encuentran en una situación laboral ilegal. En proporción, la proporción, la cuota de parados extranjeros supera ya la de los alemanes que es del 24 por ciento. A la vista de estas cifras, la reflexión de Bonn es que bastaría hacer a medio millón de «invitados» una «gentil invitación» a la alemana, para que se vayan y, al menos de momento, quedaría resuelto en gran parte el problema del paro. A fin de cuentas, por qué van a quebrarse la cabeza las autoridades laborales germanas con los problemas de Pepito el de Extrajeros? La ley ampara esta «humanitaria» actitud. En las leyes de trabajo se tropieza con un párrafo que dice en principio podrá ser empleado un extranjero sólo cuando no se encuentre nativo para dicho puesto. Y en Bonn se tranquilizan las conciencias argumentando que si en todo el mundo es así por qué va a ser en la República Federal de otro modo. De otro lado, sin embargo, existe un potencial de extranjeros del que Bonn no podrá deshacerse. Contra quienes proceden de países de la comunidad se ven las autoridades alemanas desarmadas ya que están en todo equiparados a los nativos. En principio, tampoco podría despedir Alemania a españoles, griegos, turcos o yugoslavos que lleven más de cinco años trabajando aquí, porque de acuerdo con la legislación deberán éstos disponer de un permiso indefinido de trabajo. Pero la ley de extranjeros ofrece tantas posibilidades a quien la elaboró y tan pocas al extranjero, que en un momento dado resulta poco menos que papel mojado. Lo que al extranjero no se le concede es un contrato, la autoridad tiene las manos libres para firmar la sentencia de «regreso». Como en otra ocasión, podrían los alemanes replicar que esta afirmación es gratuita. A la luz de la realidad cotidiana no admite, sin embargo, réplica.

SUBSIDIOS DE PARO

La República Federal no está en situación de resolver los problemas de paros de numerosos Estados del sur de Europa. Palabras del Ministro, Walter Arendt. Así es, en efecto. Proceder de corrección, prescindir de aplicar adjetivos a esa frase y limitarse a aclarar al lector que la República Federal no ha tratado en ningún momento de solucionar problemas de paro de

parte alemana, existen unos convenios con los Estados exportadores de mano de obra, según los cuales también el extranjero tiene derecho al subsidio de paro. Si ha llegado la hora de pagar a algunos de éstos aunque no produzcan, vaya ello por lo que han contribuido durante años al florecimiento de la economía germana.

Intercambio de condecoraciones entre militares chilenos y argentinos El ministro de Defensa del Gobierno de Buenos Aires, en Santiago

BUENOS AIRES. (Del corresponsal de Pyresa, Alcázar DE VELASCO.) Chile, en el estribo oeste de la cordillera andina, ha sido siempre para los países alcañanos, y muy particularmente para la Argentina, lo que Suiza ha venido siendo en la vecindad de Alemania y Francia. Cuanto en Chile acontece y sobre todo si el acontecimiento tiene transcendencia histórica o económica, en Argentina se registra en el termómetro marcador de las vicisitudes presentes con proyección de futuro. El viraje que Chile ha dado en el régimen político y social de su presente —con intervención de la CIA o sin ella y con propia decisión o por cuenta ajena— ha sido demasiado profundo y a la vez extenso para que no penetrase en la médula de los huesos criollo-platense. Y porque ha calado, de la conciencia argentina pende no sólo cualquier movimiento expresivo —y aún no termina de legarse, en la comprensión, al fondo de los reales alcances— de sus gobernantes sino lo que se transluce de cualquiera de los actos dando lugar al particular análisis de lo que de ello pueda derivarse inmediatamente más adelante. Primero a nivel diplomático —verbal y después oral y personalmente. Si altas autoridades chilenas han venido a la Argentina, los Ministros a quienes compete el celo de la autoridad y seguridad de esta nación, oficialmente están en Chile —creo yo que para algo más que la reproducción de unas condecoraciones. Por lo pronto, el Ministro del Ejército Sr. Savino y el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas argentinas, Sr. Anaya, se han manifestado como entidad de voluntades paralelas con el espíritu del régimen chileno. ERRADICAR LA SUBVERSION Precisamente porque se trata de dejar bien sentado el fondo de esta voluntad pareja en el sentir de quienes allí y aquí están gobernando, lo que los visitantes al país del cobre y el fosfato están haciendo tanto en los actos oficiales cuanto en las conferencias de prensa, entraña en los argentinos dados a la esperanza de una solución tajante al problema de la seguridad frente al terrorismo desatado o por los mismos que en todo el continente y para idénticos fines no dudan en elevar el asesinato a rango de justicia revolucionaria, si la víctima es enemigo, y crimen vil si el caldo es de los suyos. Quizá por esta parcialidad en la apreciación, el Teniente General Anaya, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas argentinas, ha dicho en Santiago de Chile: «Ambos países descendientes de una raíz esforzada que supo librar una dura lucha por la supervivencia». El plazo que la mesura le habría dado a la subversión para deponer las armas, concluyó cuando su discurso. Por su parte, el Ministro de Defensa de la Argentina, Adolfo Mario Savino, no sólo ha dado por buena la enérgica actitud chilena frente a la tiránica subversión, sino que entiende que si «cada gobierno tiene sus propios métodos para enfrentarla», el argentino no es manco a la hora de defenderse, y ha agregado: «Estamos decididos a eliminar, a erradicar la subversión que además debe tener otro nombre. Ya no es subversión. Llámese como se llame, es lisa y llanamente terrorismo. Terrorismo físico, terrorismo ideológico», con lo que ha aludido a la carcama universitaría. Contestando a la pregunta de: «¿Quiénes son la alianza anticomunista argentina?», o sea la temida AAA, el Ministro ha negado tener conocimiento de la existencia y disposición de tal entidad. Pero sin ponerse de su parte, ha enfatizado el que «evidentemente, como lo dice la física, toda acción general una reacción de igual fuerza en sentido contrario» o lo que es igual: Si el «ERP» es fuerza para elifinar al patriota, este se fortifica para hacer lo mismo que con él se viene impunemente haciendo. ERP CONTRA AAA Natural que el Sr. Ministro de Defensa no sepa quienes son los miembros de la alianza mencionada. Un Ministro no puede saber, no debe saber la existencia de lo que, aún siéndole favorable, opera al margen de la ley, porque la ley todavía no ha prevenido nada contra los que en las aulas universitarias fomentan, crean e inducen a la lesa actuación de atentar contra todo y contra todos los que no están en la línea del terrorismo y se presta a llevar el terror a sus máximas consecuencias. Por nuestra parte estamos viendo los toros desde la barrera. Viendo como el «ERP» (Ejército Revolucionario del pueblo) ha iniciado su carrera de crímenes y estamos viendo como en defensa propia, unos señores atacan a los atacantes, en este caso el tinte o matiz político importa poco, lo que importa es la supervivencia de los hombres. Y con los hombres los países o lo que por nación se entiende. Anteayer murió un Teniente Coronel. Ayer otro militar del mismo grado, pero retirado, inactivo, cayó abatido en la puerta de su casa y aunque a la hora de escribir este despacho, no ha muerto, no nos gustaría estar en su piel como no nos gustaría que ningún otro ser, piense como piense y ame a quien ame, caiga como este hombre sin otro delito que el de haberse inclinado al servicio de su Patria. ¿Cuántos militares van muertos y cuantos sin llegar a morir, como éste señor más, convalados tumbados por las balas? Creemos que el número ha rebasado al que el jefe, el tal Santucho, prometió en su revancha indiscriminada.